

23

Musica en la Comedia

La Buena Indiferente;

Yesquileo de Castilla;

Del S.^r Orove, 1781.

Tornada 1.^a

Corp.

Allegretto

Coro de homens

Toda Ta Bedige.

Ja
Bien

Viene la aurora

Vamos sempre vamos

Veni do Sea

dia. Pan sereno

Vamos Sempre vamos

Di a fan se re no

er

La

Musica en la Comedia: La Viuda Indiferente;
 Tes qu'ito de Casilla; Seg.º 2.º Num.º 16.

Tornada 1.ª Coro.

Allegretto

Coro de ombres

La viene la aurora

todas las Bedigeras) Bien venido sea

Vamos Siempre vamos Siempre
 de pan no bñe Duño de tan no bñe Duño

el diario trabajo q^e nos da el sus
Vamos al tra ba jo pue va à ma ne

tento —
ciendo —
Vamos Vamos q^e nos da el sus tento —
Vamos Vamos pue va à ma ne ciendo

~~All Segno~~
~~versos. y se repite~~
~~al segno~~

Allegretto gracioso

2
4

Nico. sa

Quien haze amor Veris

tencia

quien haze amor Veris tencia

es Veo Con ha el amor

I me reze su Vigor

por ne

gar la obediencia por ne

gar la obediencia

Coro. Todos

Alleg^{ro}

Las

bondades vivan de tan noble dueño

de tan noble dueño en

quien las piedades se en Cuen tran dea sienta

las piedades se en Cuen tran dea sienta

fin de la
Jornada

Tornada 2^a

Allegretto

Nicola

El Pe ti me te y el o fi cial por fuerza
si ella tan fina pre mia mi se de q. n. la o
quieren ha cer se amar — por fuerza qui eren a
sen da me ven pa re de qui en la sen da me

zer sea mar - a zer seamar
 Venga se' - me venga se'
 Bol si llo y cin ta los dos me dan -
 na die me Irri se de fen la puer -
 Y so lo quiero Ver los va ve ar -
 que vn mar de san gre sa bre ver ter

que pue te bollo
 su amor me
 Cui da do di po
 que por ma a
 Dio —
 por don mas alto be si mo
 mor —
 se re en Cam pa ña su Gl a dia
 do
 por don mas alto be si mo
 dor
 se re en Cam pa ña su Gl a dia

Yo - be ti mo Yo
dor su Sta dia dor

Versos. y se Repite al Segno

Segui:

Allegretto

Nico. sa

Cada vez - q^a — la fuente — por agua

Vengo

por agua Vengo — por agua Vengo en —
la le tan Clara — la le tan Clara q^a —

Cuento en su Crista la — mi Refi gerio — ay —
— el Pejo en q.^a miro — mi linda Cara ay —

— En Cuento en — su Crista la — mi Refi
— que el pe — jo — en que miro — mi linda

gerio
Cara

Allegro

Versos, y se repite otra vez
al Segno & sale tan clara.

Coplas

Nico. 1^a y 2^a

Allegretto presto

Nico. 1^a

Serdo del Ca valle
Serdo to dos her mei

Nico. 1^a A ciera ta Za
Serdo Pero ella que es

ritos hijos del amor
finos ya qual mai traidor
gala Con In fame Union
diestra a los dos bur lo

av
avn
di
Zal

na Dama ama ban Con mucha pa sion
 que la que rian la hacian traicion
 feron Reguebro de los rei los dos
 terzero luego tam bien enganò

Con mucha pa sion
 la hacian traicion
 de los rei los dos
 tam bien enganò

Allegro *Nic sa* *par do*
 que charco tan bello, q^a admirable ad
3 veces
Nic sa *par do* *Nic sa*
 cion, qui vieron ser falsos, Caro lei cos ti, q^a
 esto se espone en los q^a en su interior
par do
 que a esto se espone en los

Handwritten musical score on three systems of staves. The lyrics are in Spanish and appear to be a religious or liturgical text. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The first system contains the lyrics "fenden la Imagen de su adoracion de" on the top staff and "9.ª en su Interior o fenden la Imagen de" on the middle staff. The second system contains "sua do racion" on the top staff and "sua do racion" on the middle staff. The third system contains "o fenden" on the top staff and "o fenden la Imagen de" on the middle staff. The score is written in a cursive, handwritten style.

fenden la Imagen de su adoracion de
9.ª en su Interior o fenden la Imagen de
sua do racion
sua do racion
o fenden
o fenden la Imagen de

Handwritten musical score on aged paper, featuring two systems of staves. The first system includes vocal lines and a basso continuo line, with the lyrics "su adoracion de su adoracion" written across the staves. The second system concludes with the phrase "fin de la Tercera /".

su adoracion de su adoracion

fin de la Tercera /

Tornada 3^a.

A Duo. Nico.^{sa} y Perez)

Alleg.^{ro} Pastoral

Nico.^{sa}

Perez.

Ya acabado el trabajo

Ya acabado el agan —

Y nos dará el

pre-mio - quien sabe premiar y nos dará el
 premio q.º sabe premiar; y nos dará el premio q.º
 sabe premiar;

Vanse

Pastoral Alleg.^{to}

Coro; todas y todos
Vai cantando;

Viva muchos años Tan Noble se

ñora Compen dio de gracias mode lo de her

mosas Viva puer en la — za — bella y gene
 rora facciones de Ve — nus — Va lor
 de Ma trona, facciones de Venus Valor de Ma
 de Ma trona fac

trona faccione de Venus Valor de Ma trona;

Coplas

Nico.^{da} Navarro, y garrido,

Allegretto

Nico.^{da}

Admirate

Navarro... Este Corde

garido... el vellongui

nora el tributo anual

riño se no ro os doy yo

sieran q.^o sezen por mi

q.^o Vinde el a

por simple tri

Con vertir le en

lec to mas puro y be al —
bu to de sen cillo a mor —
oro bol ber le en Yubi —

mirad q.^a con siene va lor sin y qual —
tal Cielo se di mos con sana in tencion —
ma ya q.^a no pue den ka firmar a qui —

es pie dras pre. cio sas oro, ya l go ma —
pre mie tal bon da des de tu Co ra zon —
q.^a al Cielo le Rue gan q.^a se ha ga fe liz —

Y visto or dir gu ta
 y que tus pa na dos
 el te de mas bienes

lo no deis tirar q^e ay es tan su dueños
 quanto baña el sol y nunden por tanta
 el te de buen fin yel quanto tu hicieres —

que lo Co geran
 muti pli cacion
 lleque aben de cir

q^e ay
 y
 yel
 le po

es - tan sus dueños q^o lo cojeran que
mur - den por tanta mul tipli ca cion mul
quan to tu hi ciere. Regue a ben de cir. lle

le cojeran que
ti pli ca cion mul -
que a ben de cir lle

Verso yal segno x dos veces

Coro final

Allegretto Pastorale

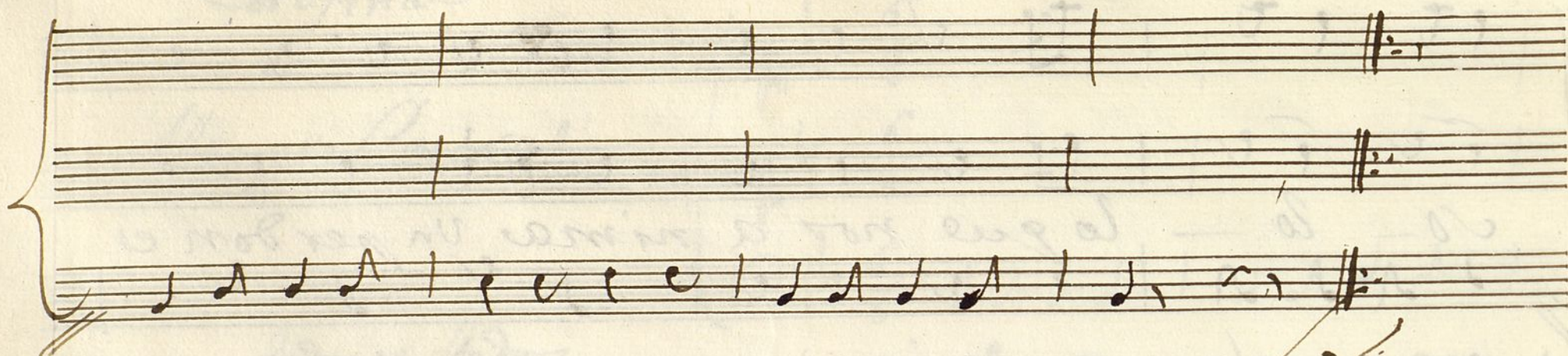
todos y. todos.

Logre mos — por premio

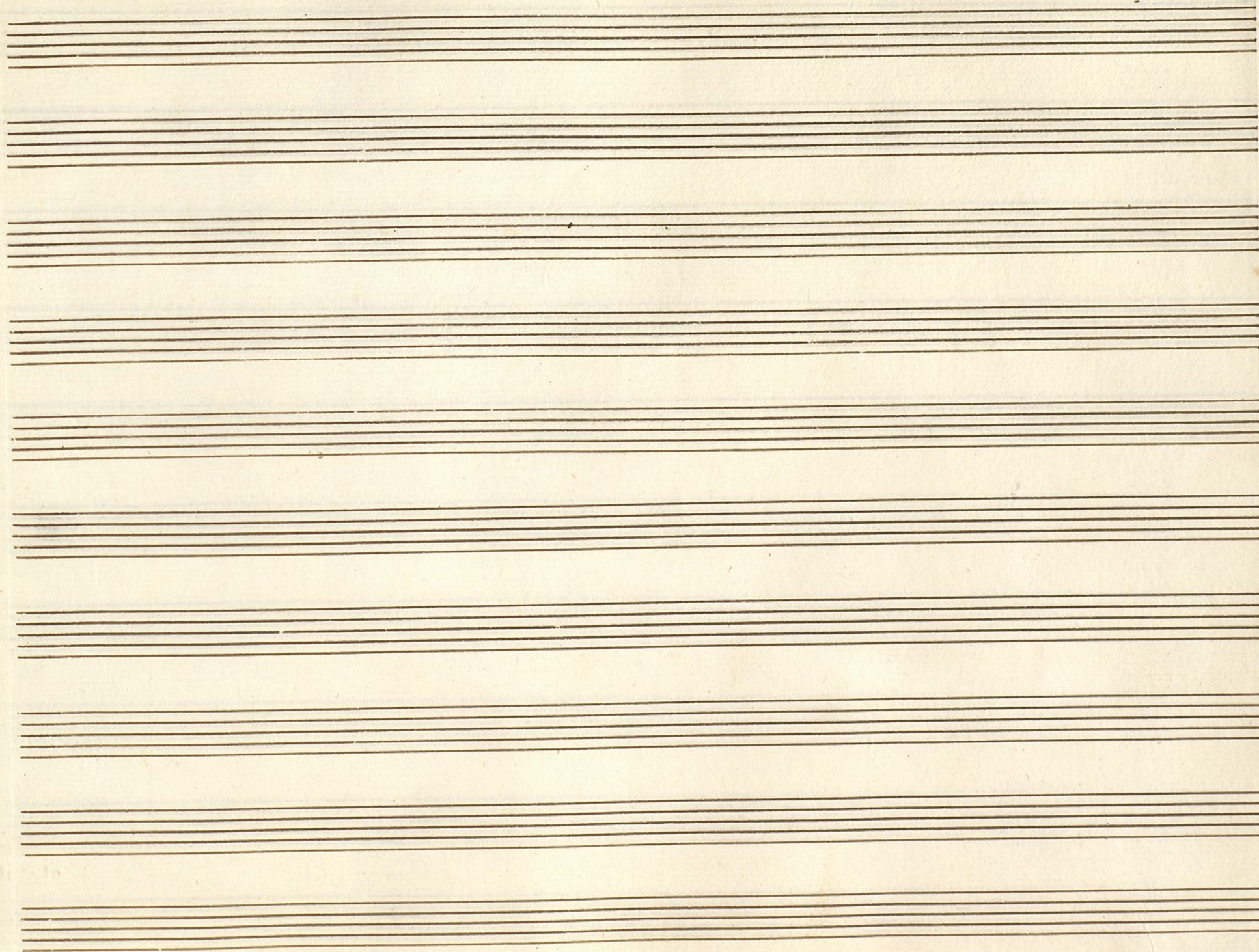
de nues tra — fa ti ga

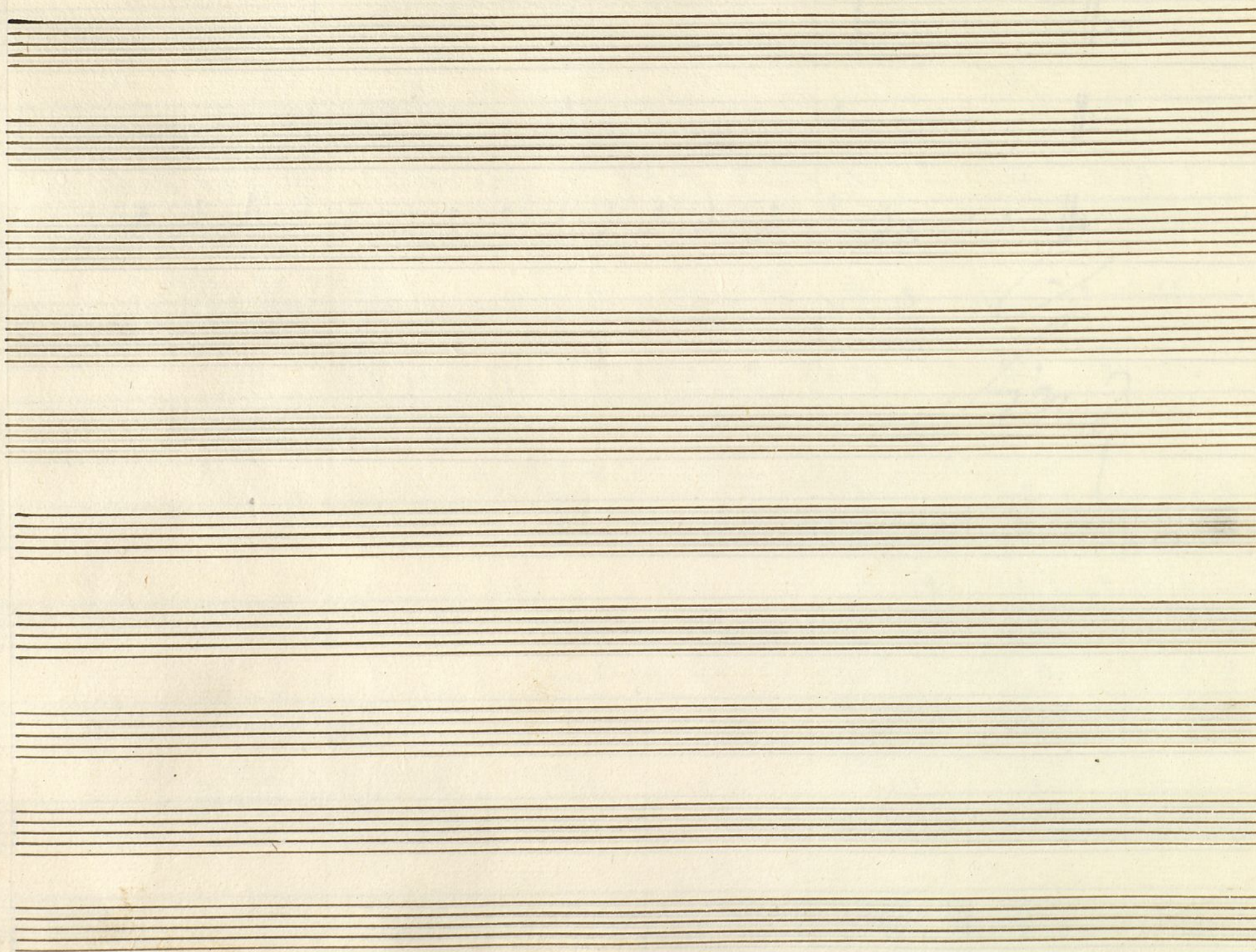
Un per don que es

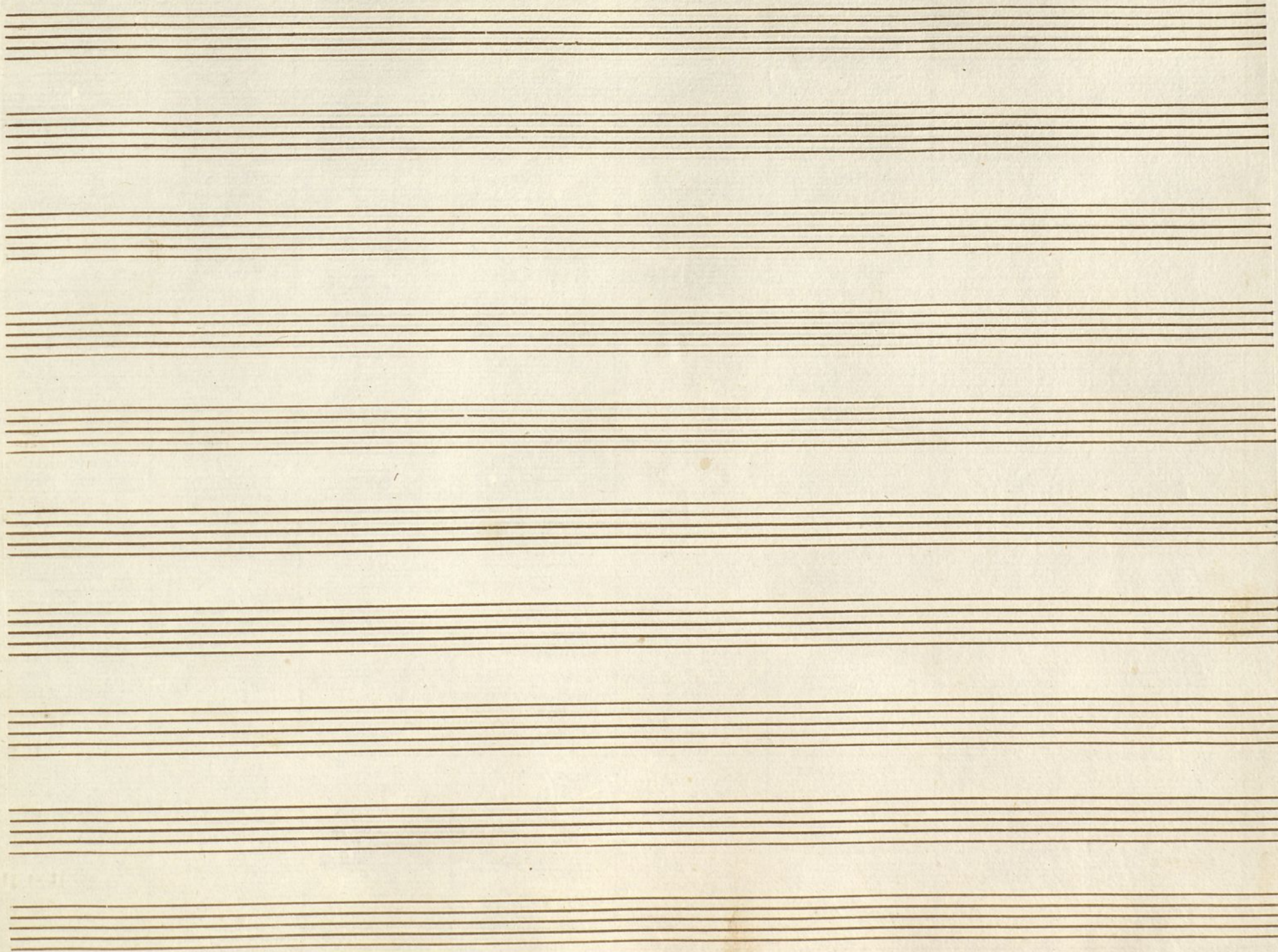
Solo lo que nos anima un perdon es
 Solo lo que nos anima un perdon es
 Solo lo que nos anima;



Fin }







Violin Primero

En la Comedia

La Viuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

Tornada 1^a Coro. *Alleg.* *no* *2* *4*

no *2* *4*

Versos y Se Repite Al Segno X

A handwritten musical score on aged paper, titled "Alleg. gracioso" in a cursive hand. The music is written on six staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as "p" (piano) and "f" (forte). There are also some handwritten annotations like "vo." and "le". The score concludes with a double bar line and repeat dots.

Vol. 4.

Coro % Allegretto $\text{G}\sharp\text{G}\sharp \frac{2}{4}$ ^{Voz}

The musical score is written on five staves. The first staff begins with the tempo 'Allegretto' and the key signature 'G sharp G sharp' (two sharps). The time signature is '2/4'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The word 'Voz' is written above the first staff. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

fin de la Jornada,

Tornada 2^a

Allegretto 2/4

p *le* *le* *le* *le* *le* *le* *le* *le* *le*

fmo

Versos, y se Repite al segno X

Handwritten musical score for guitar, featuring six staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures (3/8), and dynamic markings (p, f). The piece is titled "Segui" and "Allegretto". The score concludes with the instruction "Versos y le Nespik Allegro".

Coplas Alleg.^{ro} *preludio* 3/8

For.

Ayuntamiento de Madrid

Handwritten musical score on six staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and dynamic markings like *le*, *p.*, and *imp*. The piece concludes with a double bar line on the sixth staff.

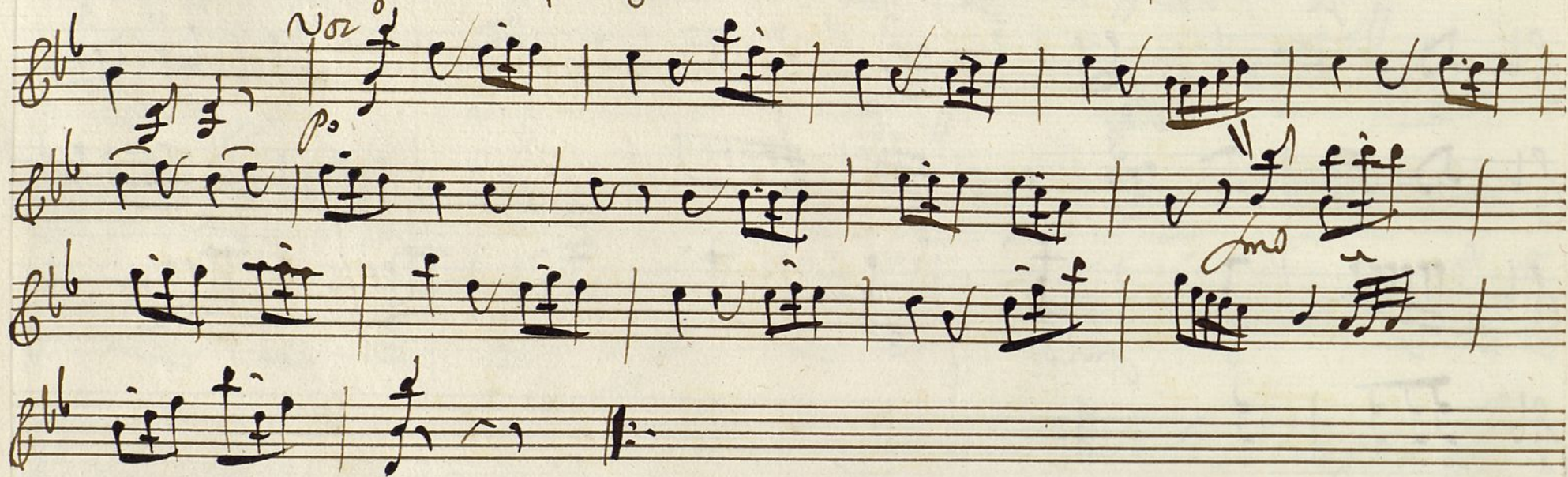
Allegro
3 vezes

fin de la Tornado.

Tornada 3^a

Coro:.

Allegretto



Coro: Alleg.^{ro} Pastorale

vno

Valli

Coplas

Allegretto

2

For

٢٥

Versos. y se le pide al Señor de ver

Coro final Allegretto

Handwritten musical score for a piece titled "Coro final Allegretto". The score is written on four staves. The first staff begins with the title and tempo marking. The music is in 6/8 time, indicated by the clef and the number 6 over the 8. The notation includes various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The score concludes with a double bar line and a fermata. The paper is aged and shows signs of wear, including a large stain at the bottom center.

— t —

Violin Primero.

En la Comedia.

La Viuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

//

Tornada 1.^a

Coro.

All.^{ro}

Voz.

Verso

y Se Repite Al segno.

Alleg^{ro} Gracioso.

p. *Voi*

Volti.

Coro. *All.^{to}* *Vor*

fin de la Tornado.

Tornada 2ª

Alto

Cres. go

Vol.

p.

p.

fmo

veros

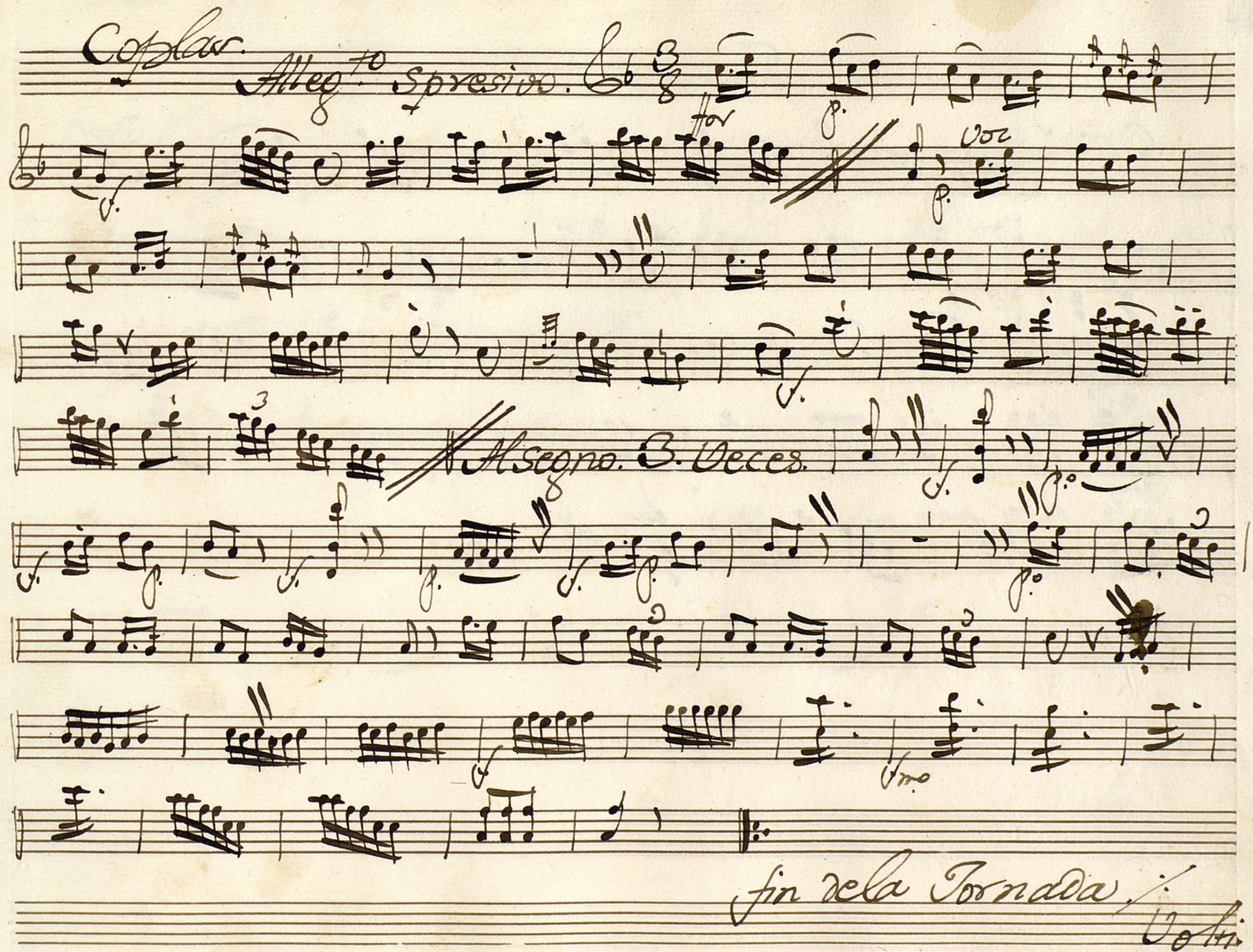
y se repite Al Segno. ~~Vol.~~

Segui d.^o *All.^{ro}*

Voz

Al Segno.

Versos y se Repite Alcoro

Coplas. Alleg^{ro} Spresivo. 

Allegro. 3. Veces.

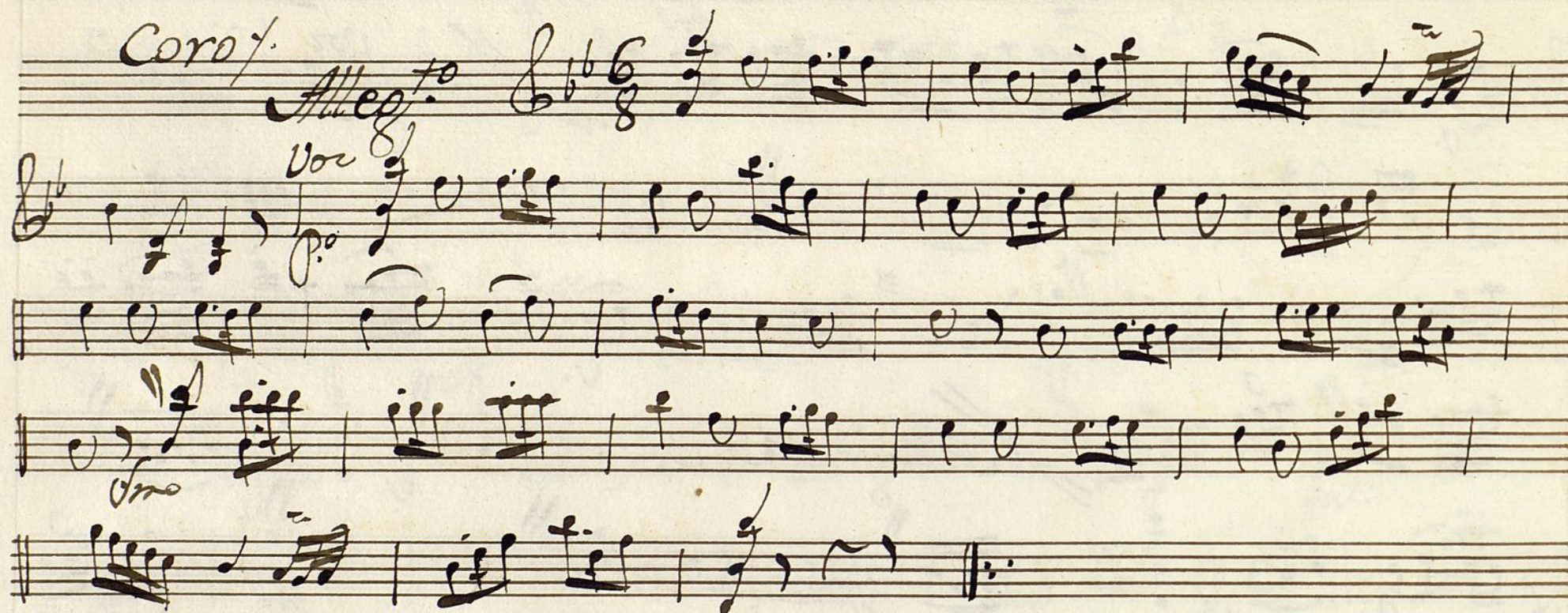
fin de la Tornado.

V. de la

Tornada 3^a

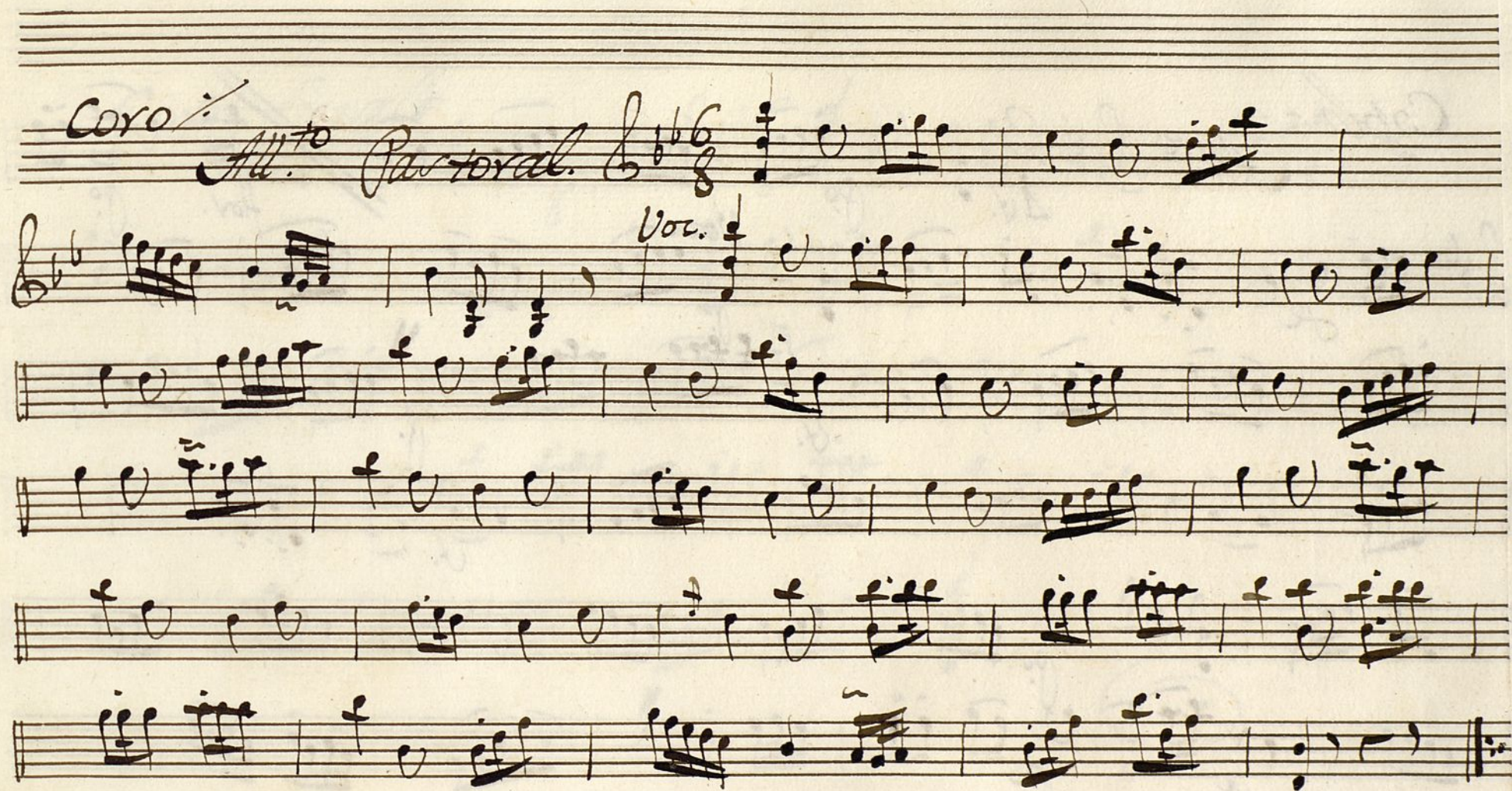
Coro

Allegro



Coro: *All.^{to} Pastoral.*

Voz.



Voltri.

Coplas.



Versos; y se Repite al segno # dos veces

Coro. finale.

Alleg^{ro}

Handwritten musical score for a chorus finale. The music is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Alleg^{ro}'. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together in groups. There are also rests and some dynamic markings like 'f' (forte). The piece concludes with a double bar line and a fermata over the final note on the fifth staff. The paper is aged and shows some staining.

Violin Segundo

En la Comedia

La Viuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

Tornada 1.^a

Andro $\text{G}\sharp\text{A}\text{B}$ $\frac{2}{4}$

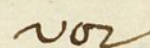
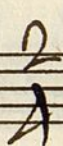
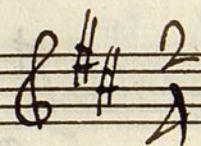
Voz

le...

Volti

Coro'.

Allegre #0



fin de la Tornado

Tornada 2^a *Allegretto* $\text{G}\sharp\text{A}$ $\frac{2}{4}$

Credo *vo* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *p* *Versos* *Se Repite al segno*

Sequi. *Allegretto* $\frac{3}{8}$

Vox
p
p
p
p
Allegro

Verso, y se Repite al segno X

Coplas *Allegretto sprevivo* 3/8

vinde *Allegro* *3 vezes*

mo

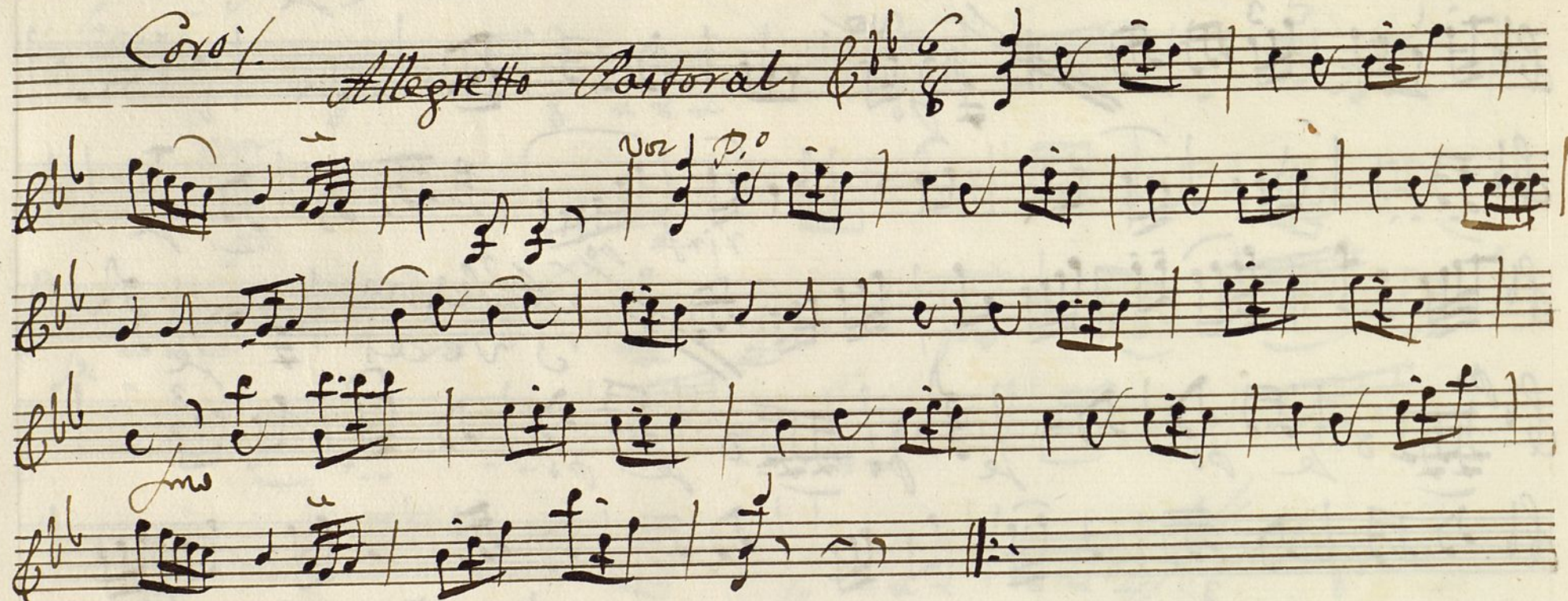
fin de la Sonada %

Tornada 3^a

Coro:

Allegretto Pastoral

$\text{G}^b \frac{6}{8}$



Coro. Alleg. Pastorale

Voz

u

u

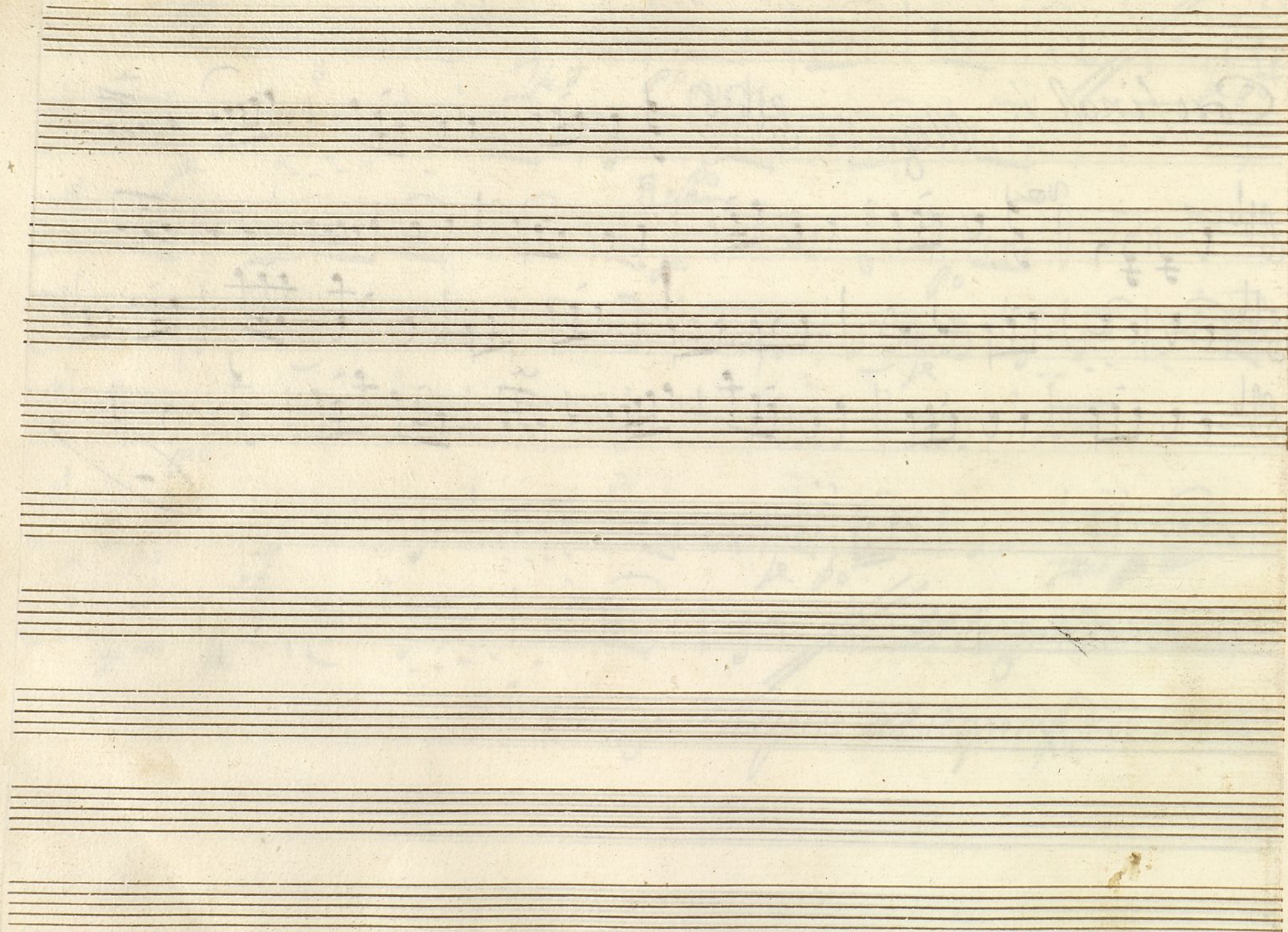
u

u

Volte

[illegible]





— t —

Violin Segundo.

En la Comedia.

La Biuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

— // —

Tornada. 1^a

— t —

Coro:

Alleg^{ro}

Handwritten musical score for a chorus. The score is written on seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Alleg^{ro}'. The music consists of eighth and sixteenth notes, with some rests. A double bar line with a repeat sign is present on the second staff. The word 'Voz' is written above the third staff. The score ends with a double bar line and a repeat sign. The word 'Versos' is written above the sixth staff.

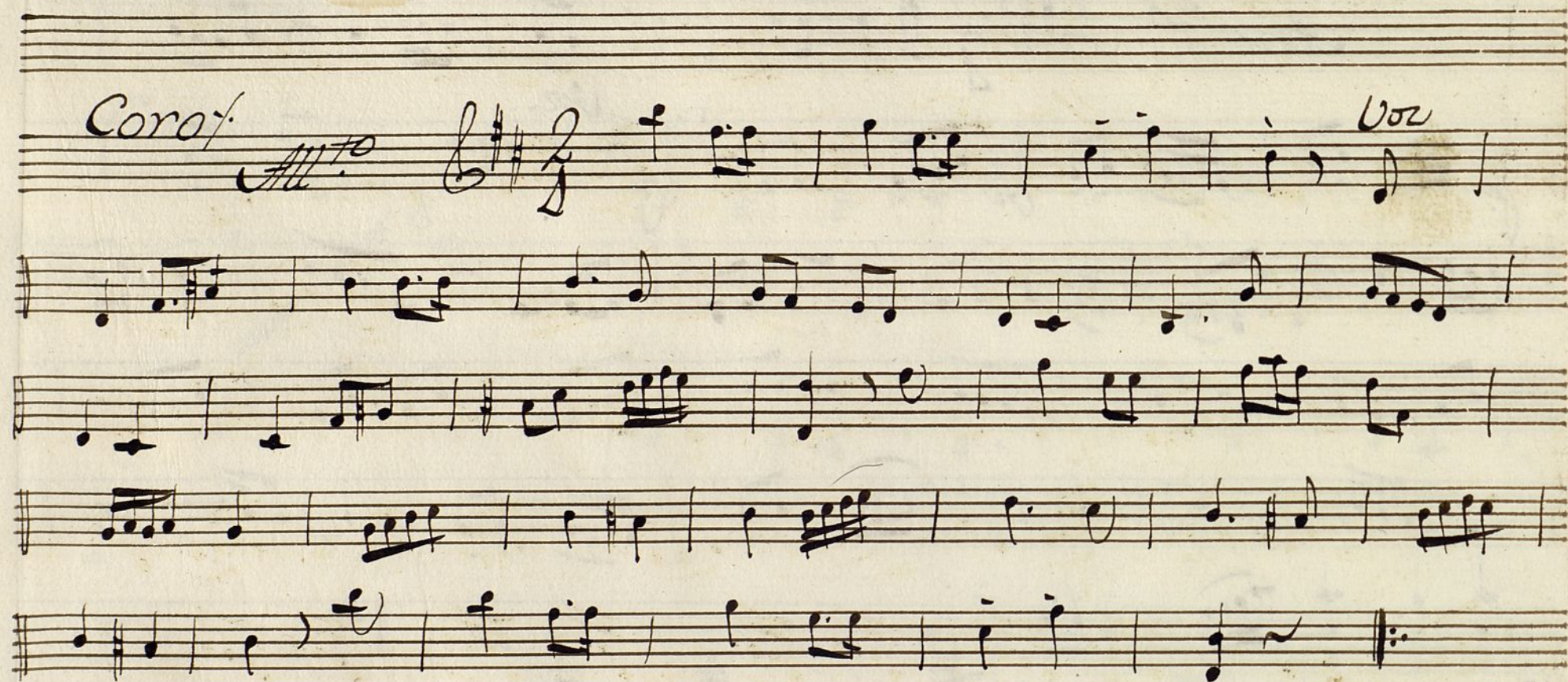
Se Repite al segno *

And no

p.

Voz.

Volti:

Coro: *All.^{to}*  *Voz*

fin de la Tornado.

Tornata 2a.

All.^{to}

Cresc.

Voc

p.

f.

Veros, y se repite Al Segno ~~X~~ vol.

sequids.

Allegro

1102

Al segno.

Verstaj y se Repite Al Seño

Coplas.

Alleg^{ro} Sp. resivo.

Handwritten musical score for 'Coplas'. The score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/8 time signature. The tempo and mood are indicated as 'Alleg^{ro} Sp. resivo.'. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p^o' (piano) and 'Voc' (voice). A double bar line with a diagonal slash appears on the second staff. The score concludes with a double bar line on the tenth staff.

*Allegro.
3. Vezes.*

fin de la Tornado

Volti.

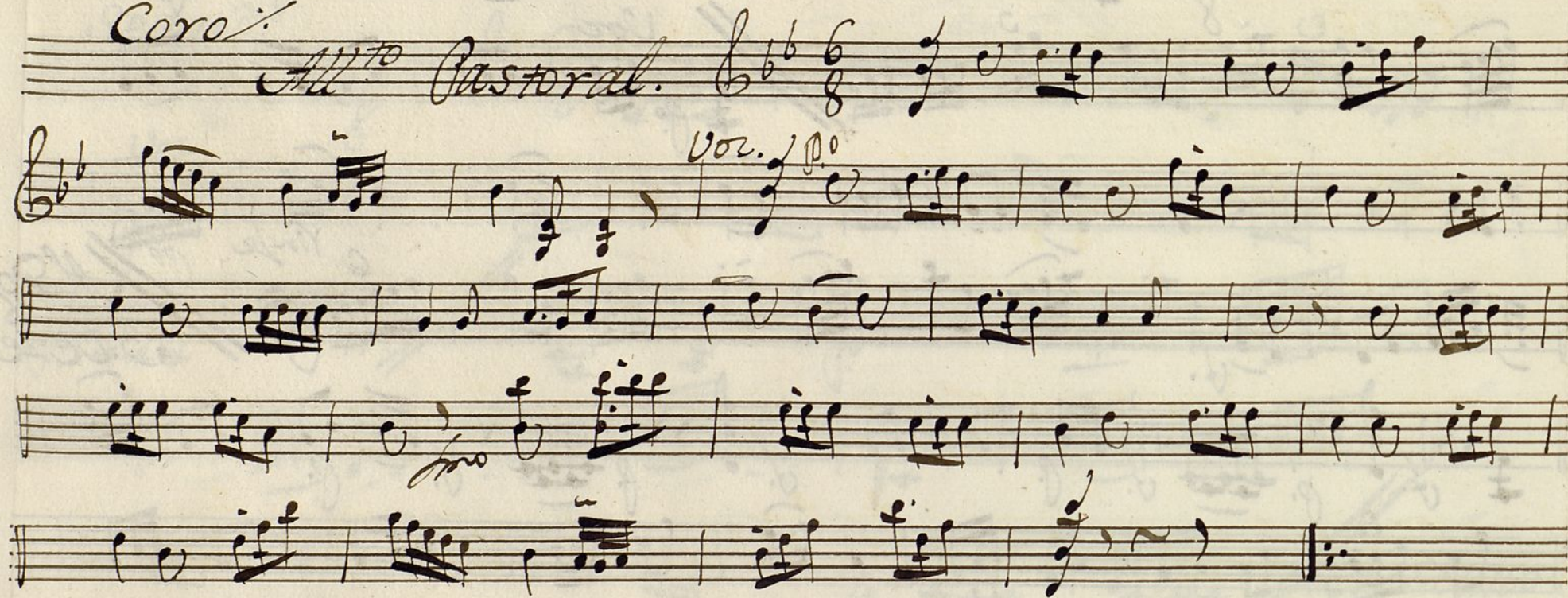
Tornada 3a

Coro:

All^{to} Pastoral.

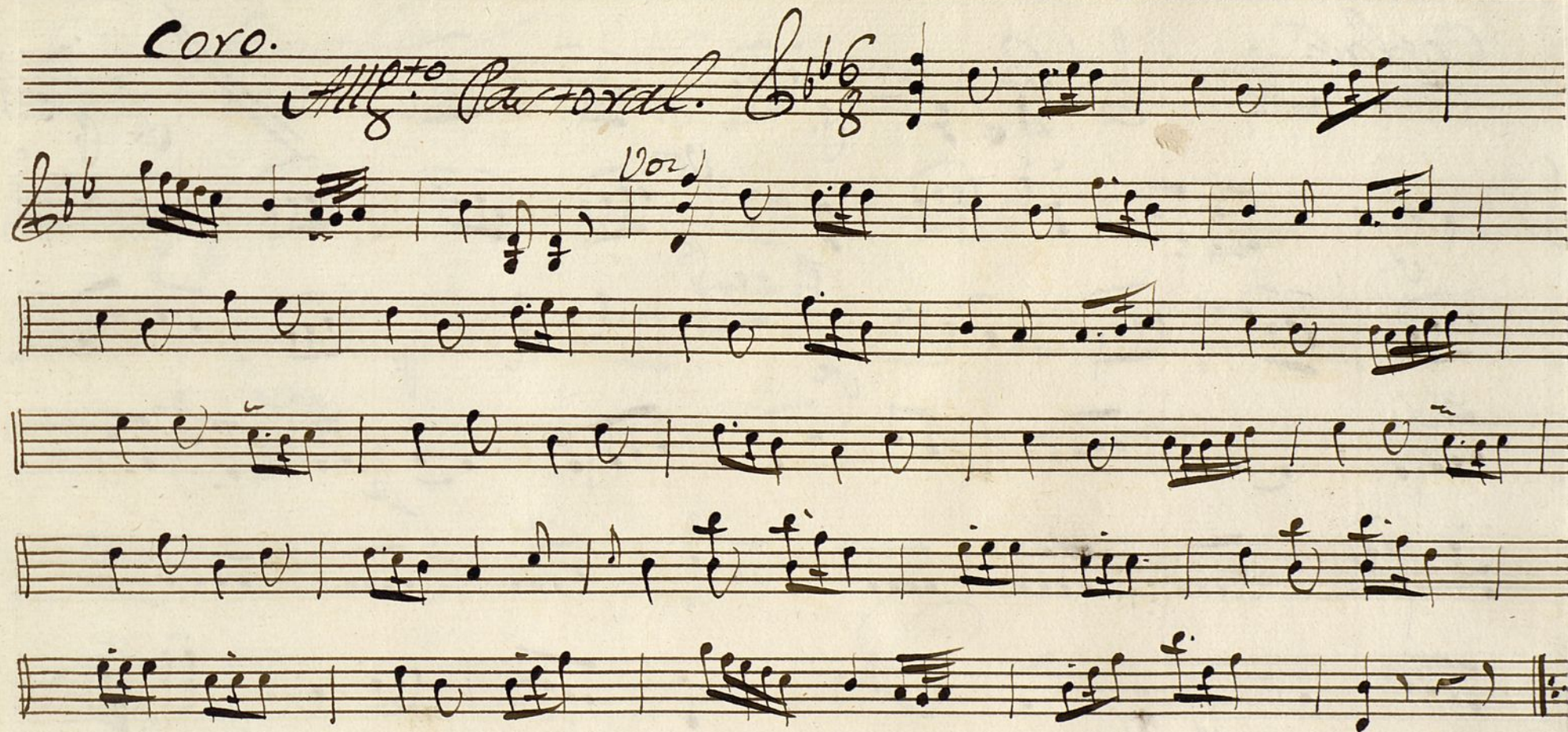
Voz.

pp



Coro.

All.^{to} Pastorale.



Vari.

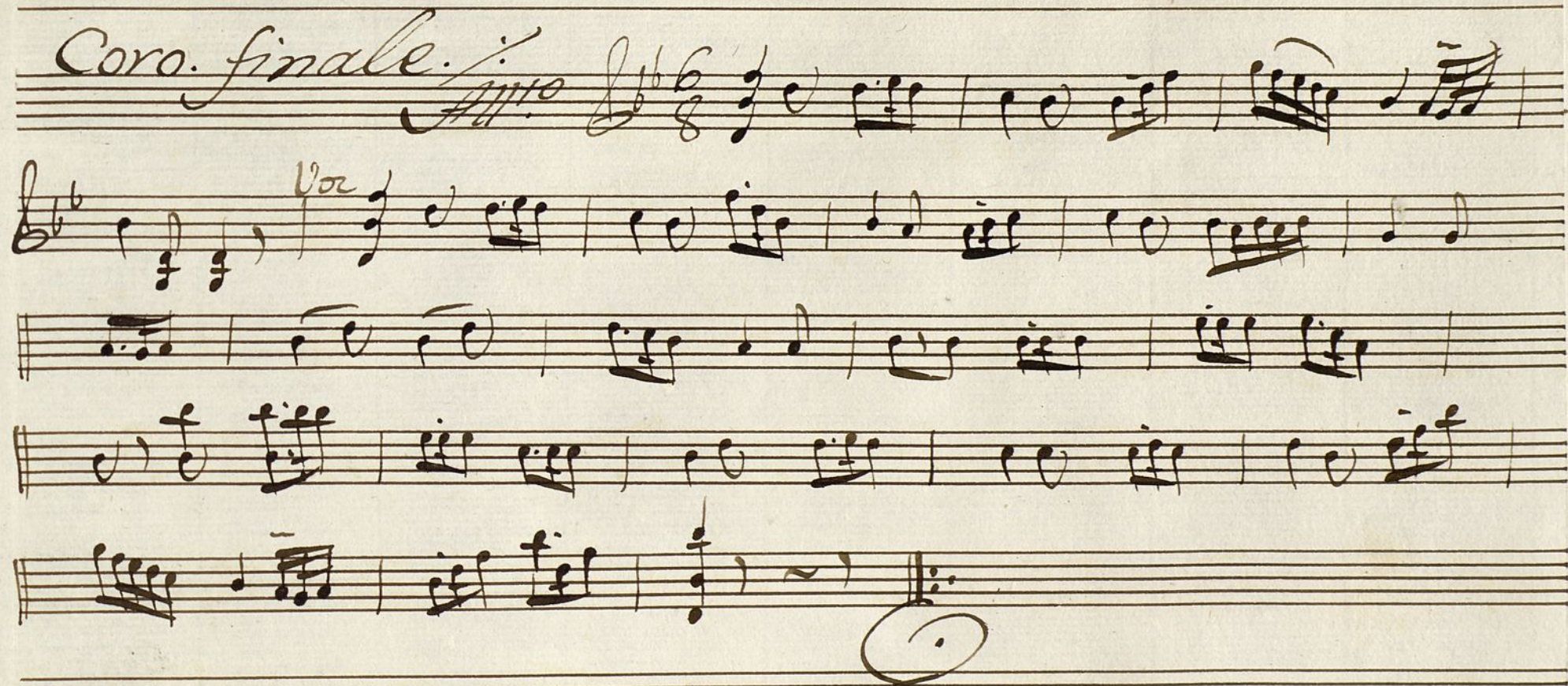
Coplar. *All.^{ro}*

Vox.

Vno

Versos, y Al Segno 2. Reces.

Coro. finale.



reces.

Oboe, *Primer*

En la Comedia

La Viuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla ;

Tornada 1.^a

Coro: Allegretto & 2/4

Se Vepite al segno

Versos

Allegretto Tercer

y se Vepite o travez al segno

Tornada 2^a

Alleg.^{ro} taze // *Segui. taze //*

Coplas // *Alleg.^{ro} presto* *Alta*

Allegro

3 vezes

fin de la Tornada //

Jornada 3^a

Coro 1.

oboe

Allegretto

Handwritten musical notation for the first system, featuring five staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, time signatures, and notes, with some markings like *vo* and *po* above the notes.

1

Coro: Allegretto Bb C

voz

The musical score consists of six staves. The first staff begins with the tempo and key signature 'Allegretto Bb C'. The notation is in common time (C). The first five staves contain the vocal melody, with various note values including eighth, sixteenth, and thirty-second notes, as well as rests. The sixth staff concludes the piece with a double bar line and repeat dots. The notation is written in a cursive, handwritten style.

Volli

Coplas Flauta

Alleg. Ho 2/4

Alleg. Ho 2/4

Versos y se repite al segno dos veces

Coro final / Allegretto *oboe* *vo*

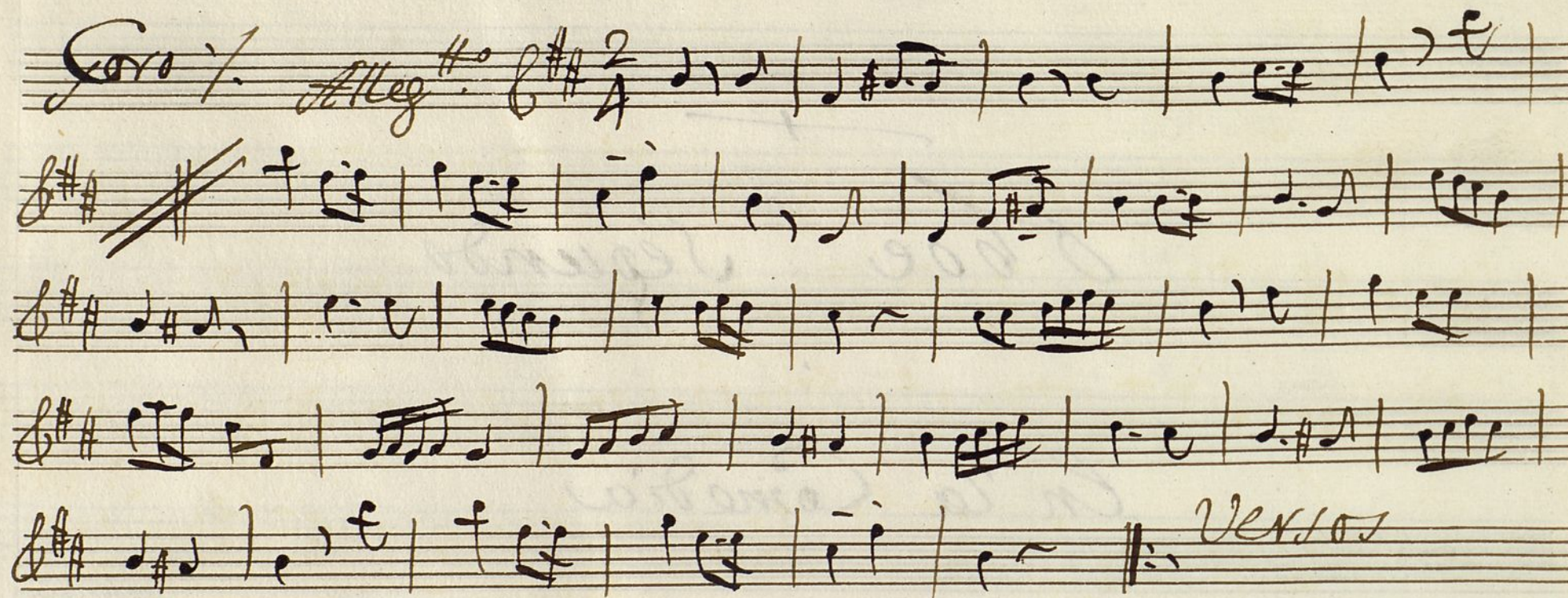
The musical score is written on five staves. The first staff begins with the tempo 'Allegretto' and the instrument 'oboe'. The second staff begins with the vocal part 'vo'. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (two flats), time signatures (6/8), and notes. The score ends with a double bar line and a fermata on the fifth staff.

Oboe Segundo

En la Comedia

La Viuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

Tornada 1^a



Se Repite al segno x

Alleg^{ro} haze 1 y se Repite o bavez al segno x

Tornada 2.^a

Alleg.^{ro} farze / Segui.^s farze /

Coplas de lauta

Alleg.^{ro} pre vivo

3/8

p *f* *Solo* *3 vezes*

Fine da Tornada

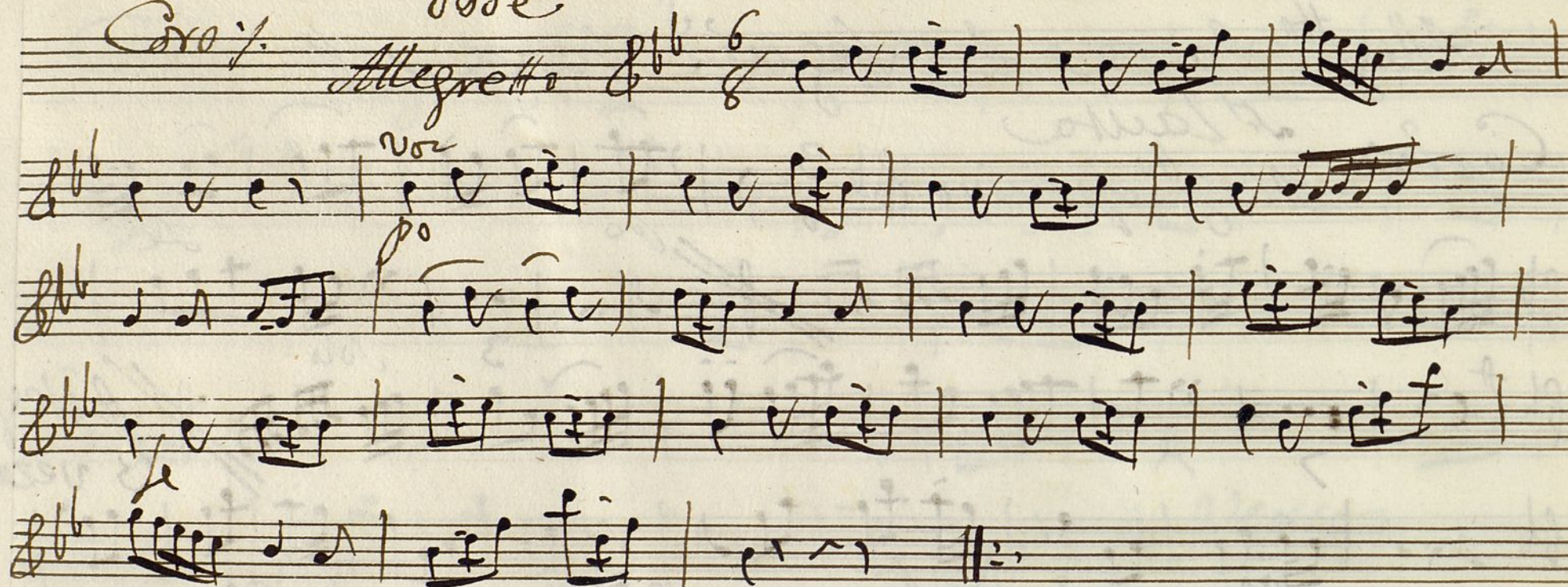
Tornada 3^a

Coro %

Oboe

Allegretto

6/8



Coro: Allegretto $\text{B}\flat$ $\frac{6}{8}$

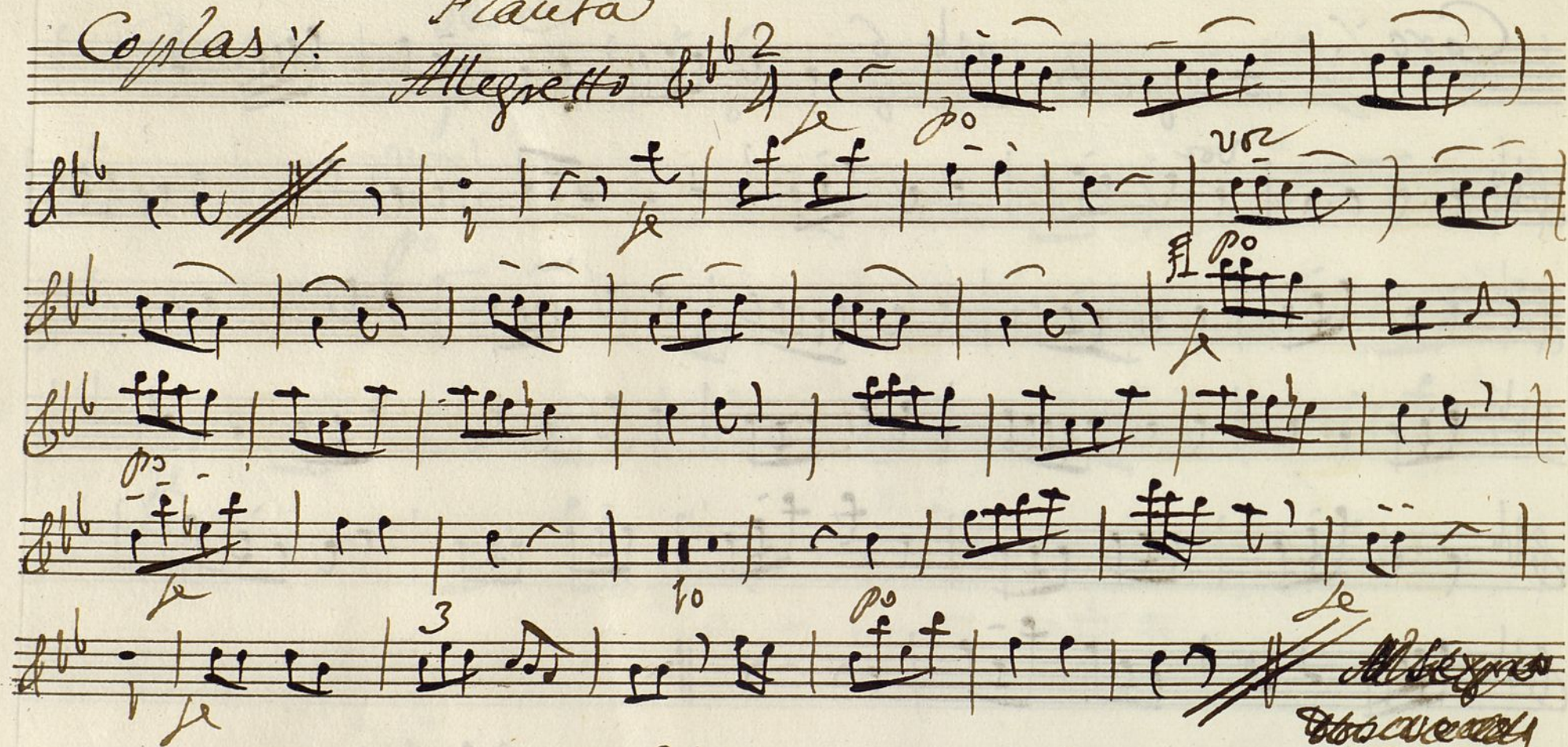
Handwritten musical score for a Coro (Chorus) in B-flat major, 6/8 time, marked Allegretto. The score consists of six staves of music. The first staff begins with the tempo and key signature. The subsequent staves contain the musical notation, including various note values, rests, and bar lines. The notation is written in a cursive, handwritten style. The piece concludes with a double bar line on the sixth staff.

Volsi

Coplas y. Flauta

Allegretto

$\text{G}^{\flat}\text{A}^{\flat}$ $\frac{2}{4}$

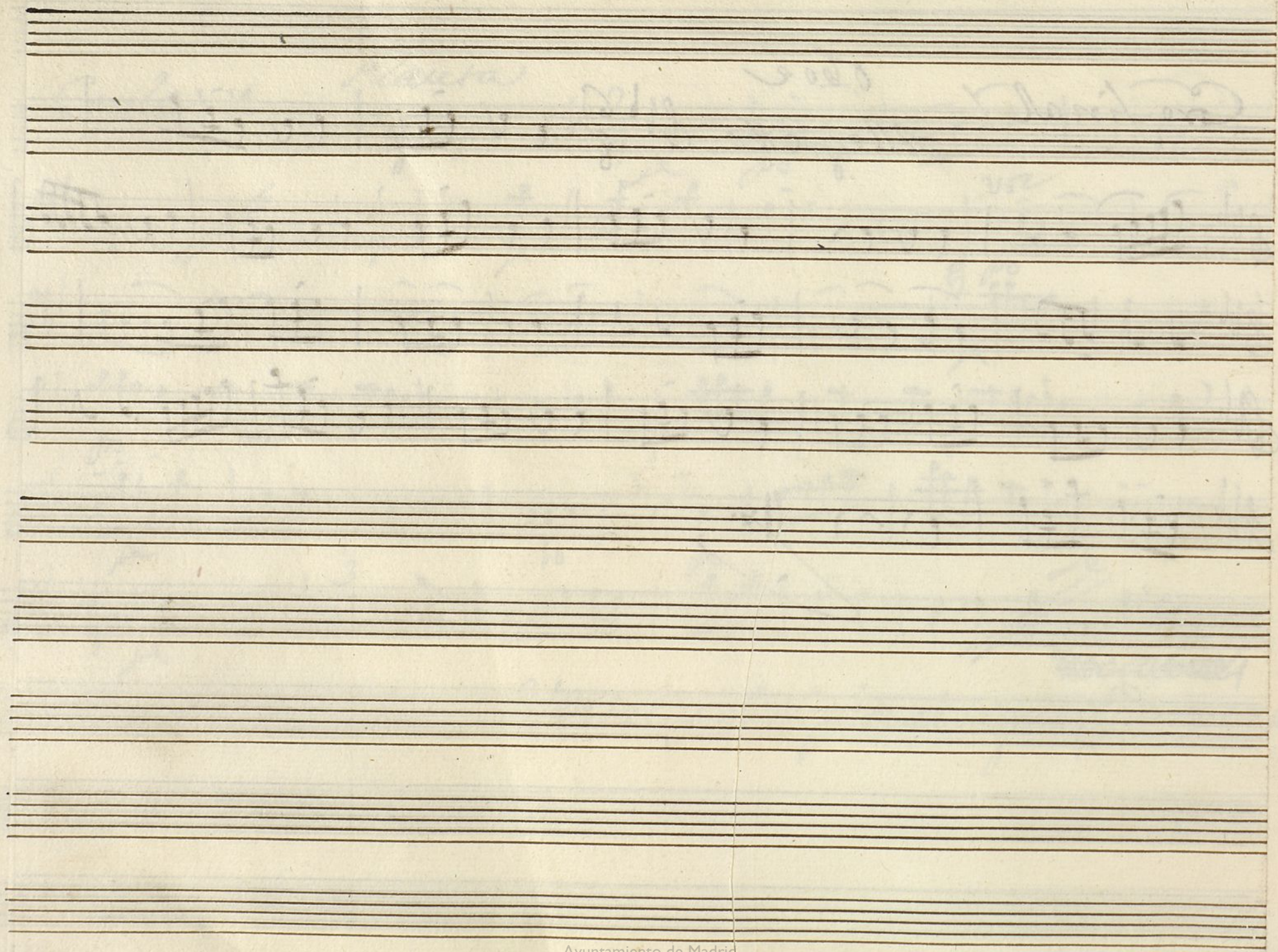


~~Allegretto~~
~~obocue~~

Versos, y se repite al segno ~~dos~~ veces

Coro final / Oboe
Allegretto $\text{G}^{\flat} \frac{6}{8}$

The musical score is written in a cursive hand. The first staff contains the title 'Coro final / Oboe' and the tempo 'Allegretto' followed by the key signature and time signature. The second staff begins the melody with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The fifth staff ends with a double bar line and a fermata. Below the fifth staff, there are four empty staves.



+

Trompa Primera

En la Comedia

La Biuda Indiferente, y Esquiles
de Castilla;

Tornada 1.^a

Coro: /

Allegretto

$\text{C} = \text{F}\#$

$\frac{2}{4}$

9

|

9

|

9

|

9

|

9

|

9

Musical notation for the Coro section, consisting of four staves with various notes and rests.

Veris

y se Vespere Allegro

$\frac{2}{4}$ Alleg. $\text{F}\#$ laze //

Se Vespere o travez allegro

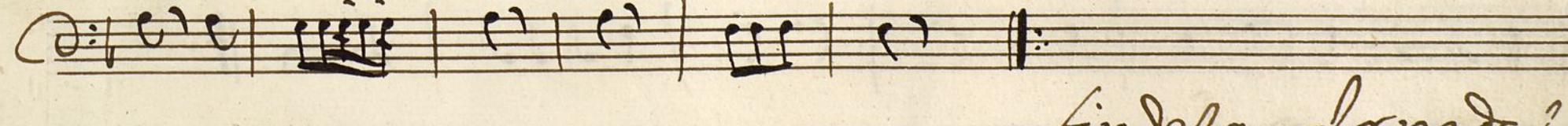
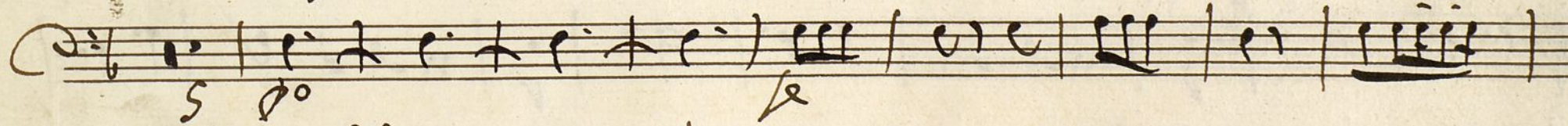
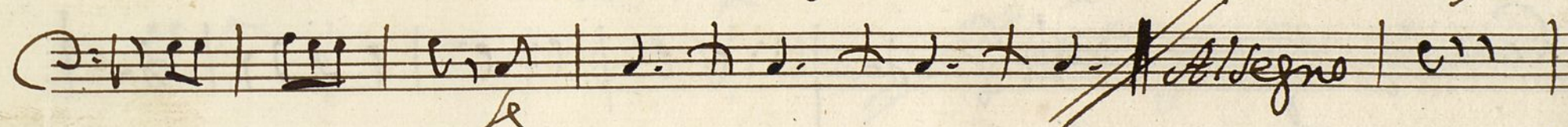
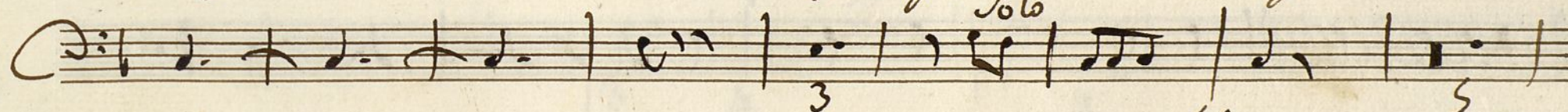
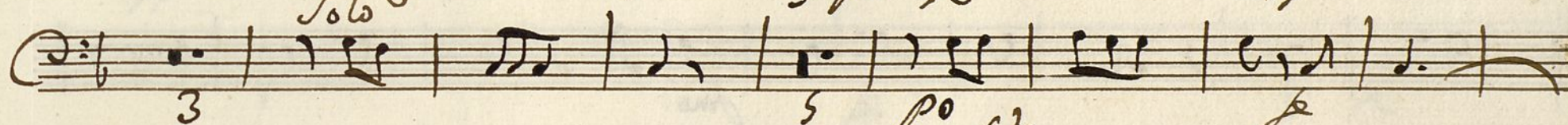
Jornada 2^a

~~Allegro~~

Alleg.^{ro} taze // Segui.^{do} taze //

Coplas

Alleg.^{ro}



fin de la Jornada

Tornada 3^a

Coro: In elafia

Allegretto

Handwritten musical score for the first system of 'Tornada 3ª'. It consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The music is written in a cursive hand. The second staff has a 'voz' marking above it. The third staff has a 'p' marking below it. The fourth staff has a 'mo' marking below it. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

Coro:

Allegretto

Handwritten musical score for the second system of 'Tornada 3ª'. It consists of four staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 6/8 time signature. The music is written in a cursive hand. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

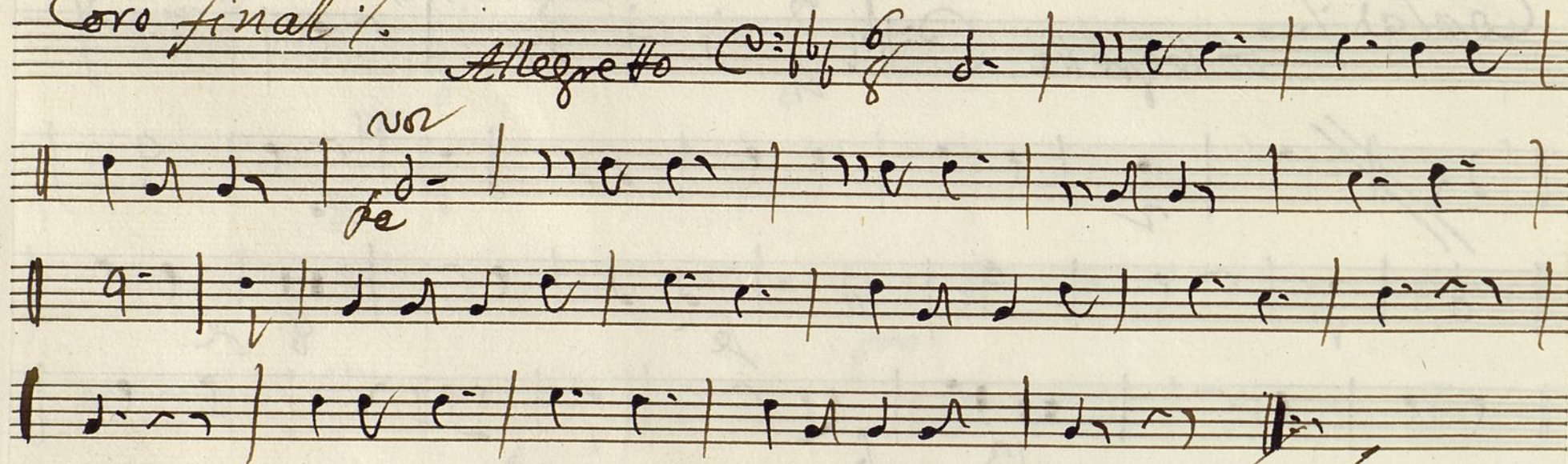
Coplas $\frac{1}{2}$ *Allegretto* $C = \frac{1}{4}$ $\frac{2}{4}$

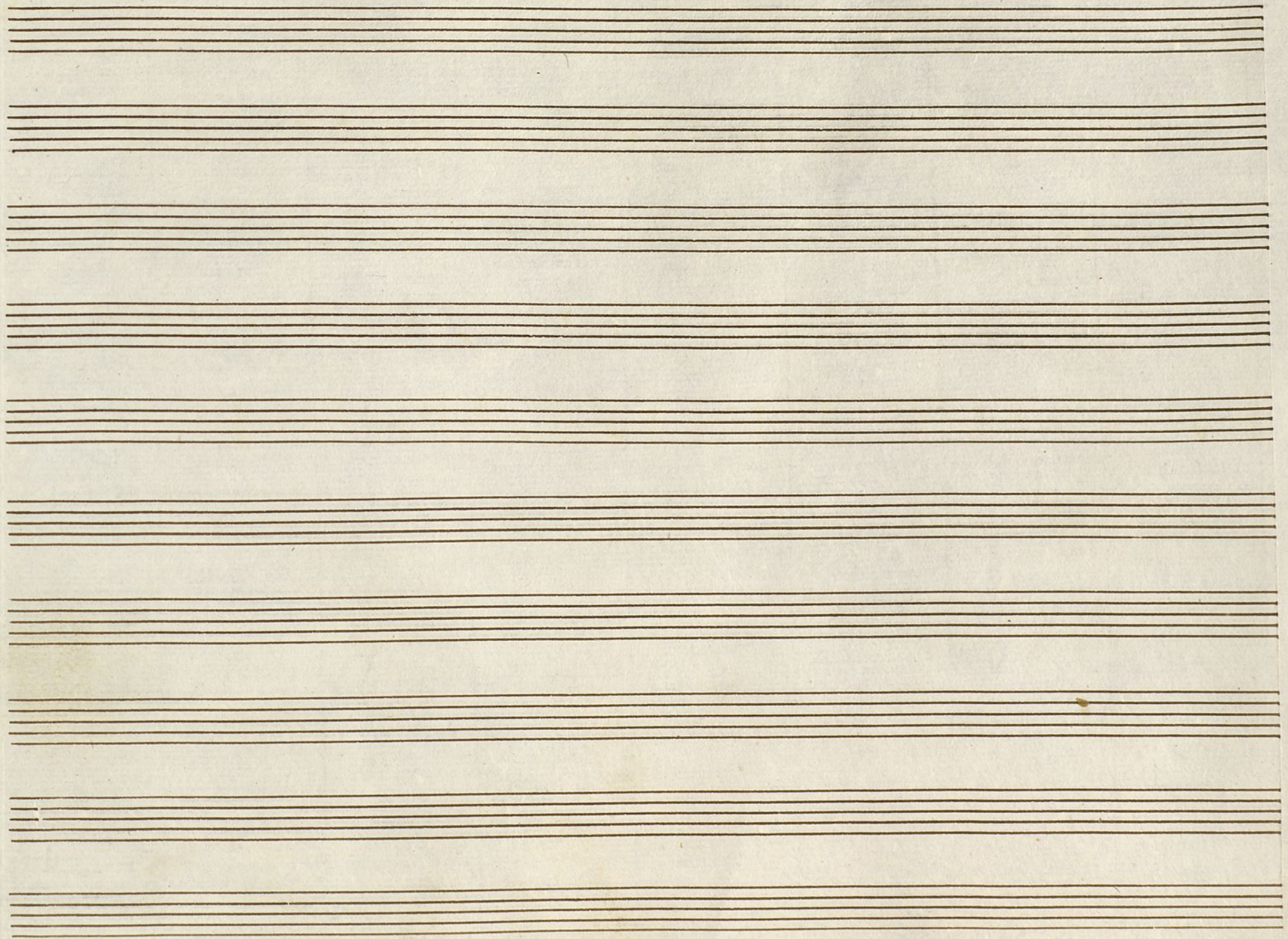
Versos, y se Vespere al segno $\frac{1}{2}$ *dos versos*
Voti

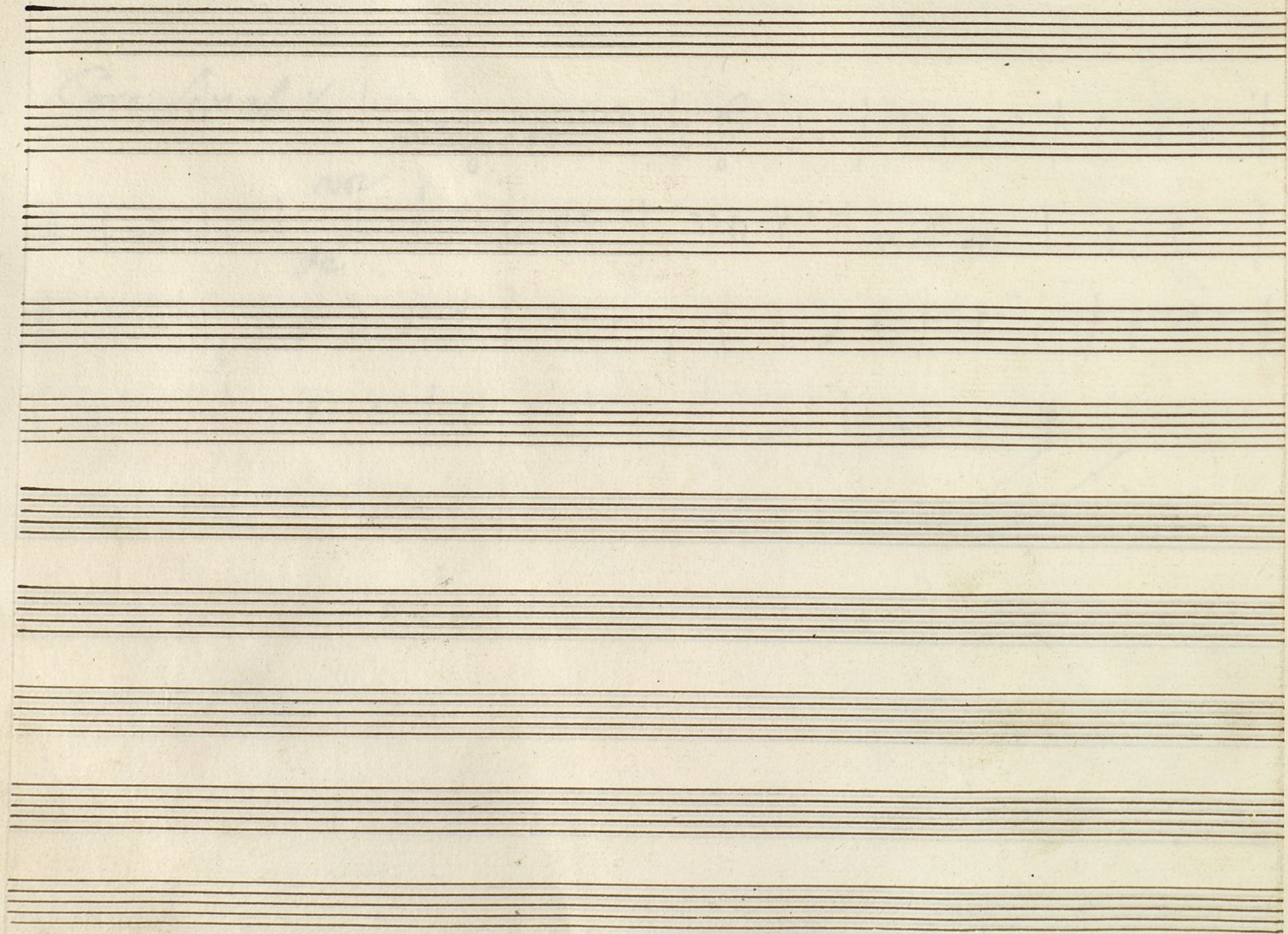
Coro final.

Allegretto

$C = \flat \flat$ $\frac{6}{8}$







— + —
Trompa Segunda

En la Comedia

*La Viuda Indiferente, y Esquitos
 de Castilla;*

— // —

Tornada 1.^a

Coro: /

Allegretto

$\text{C}:\sharp\sharp \frac{2}{4}$

4 | : | 4 | r r r |

$\text{C}:\sharp\sharp$ e r // 2 | r r | e r | : | 4 | 4 + 4 |

$\text{C}:\sharp\sharp$ r r | 4 + 4 | r r | e r | r r | 4 | 4 | 2 |

$\text{C}:\sharp\sharp$ 4 | 4 | r r | e r | e r | e r | e r | r r |

$\text{C}:\sharp\sharp$ e r | 2 | r r | r r // *Versos, Allegro* X

$\frac{2}{4}$ *Allegretto* *faze* //

Se Repite otra vez al segno X

Tornada 2^a

Allegretto #2 Paze // Segui. Paze //

Coplas Alleg^{#2}

Allegro

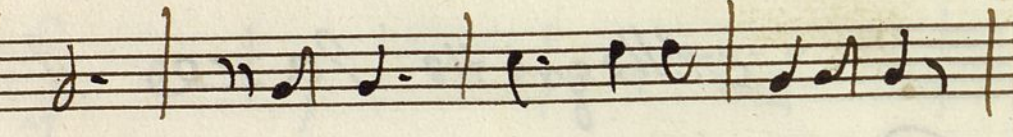
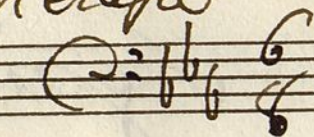
Fine de la Tornada

Tornada 3.^a

Inclafà

Coro /.

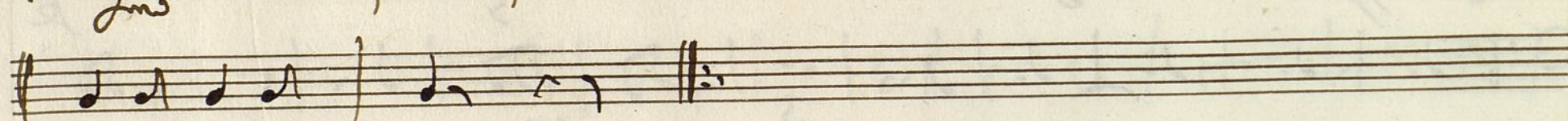
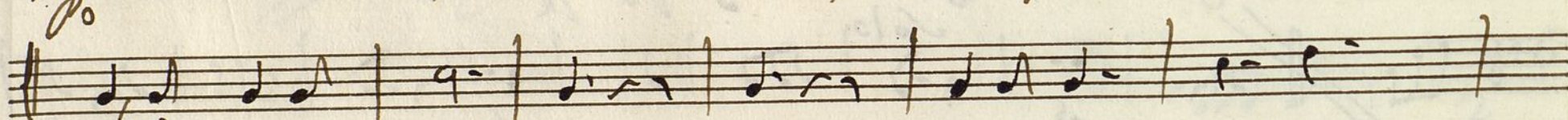
Allegretto



Voz

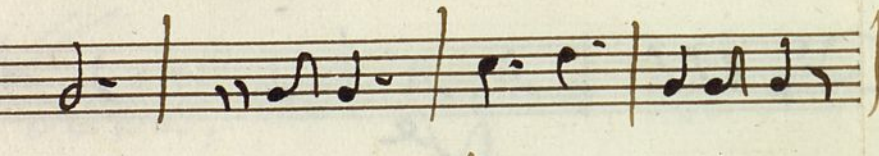
po

lmo



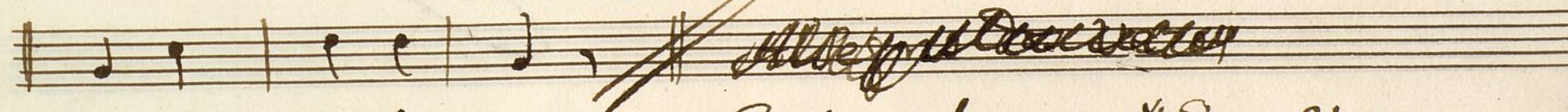
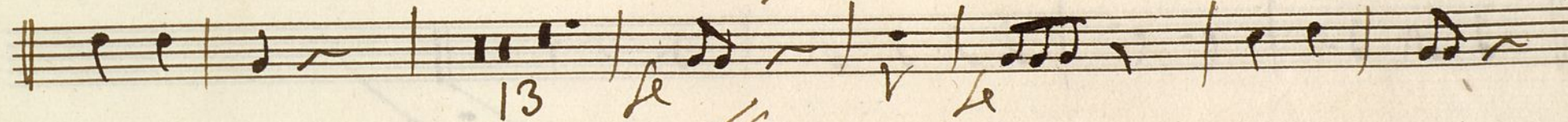
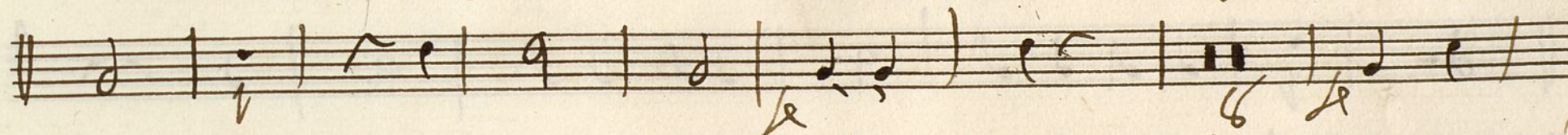
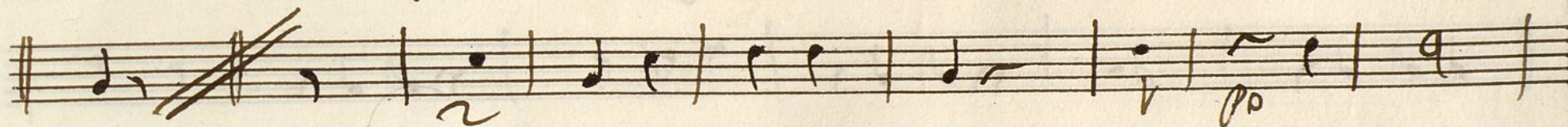
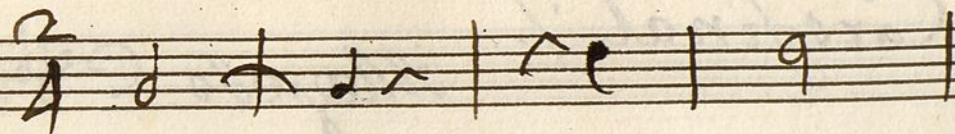
Coro /.

Allegretto

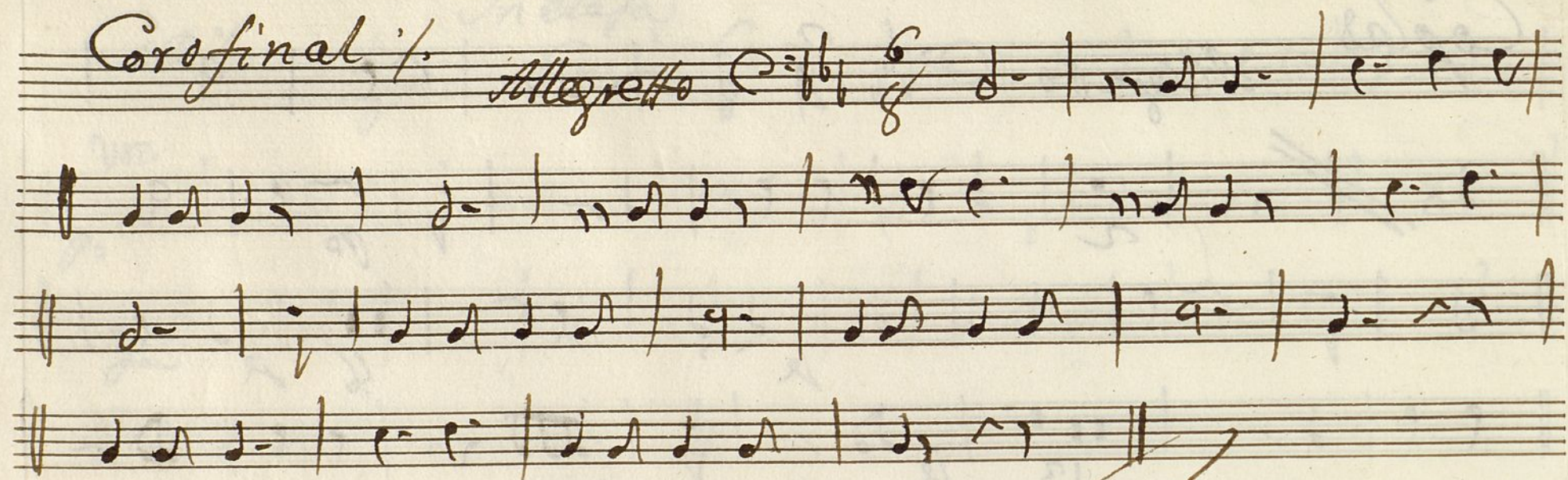


Coplas

Allegretto



*Versos, y se repite al segno # dos Versos
Volvi*



Blank musical manuscript paper with ten staves.

+

Contrabajo;

En la Comedia

La Biuda Indiferente, y Esquileo
de Castilla;

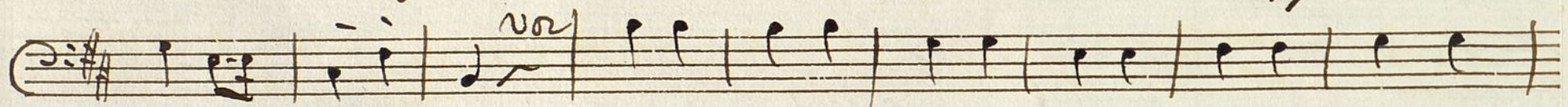
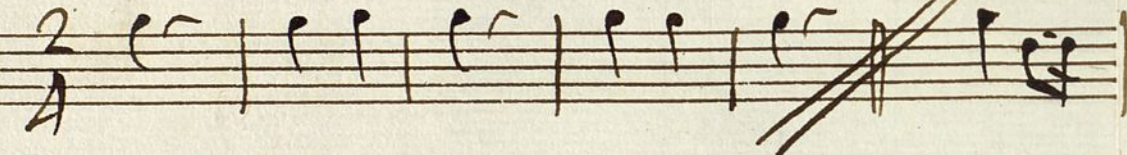
//

Tornada 1.^a

Coro.

Allegretto

2/4



Verso, y se repite al segno *

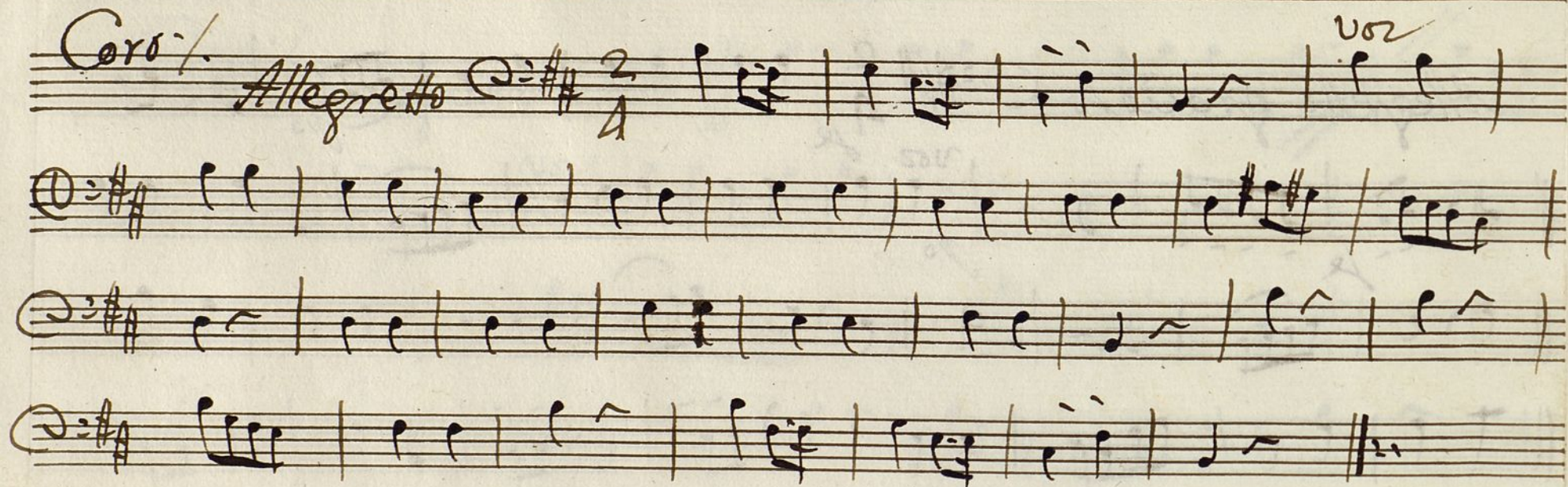
Allegretto gracioso $\text{C} = \text{F}\sharp\text{C}\sharp$ $\frac{2}{4}$

voz le

Volti

Coro. Allegretto $\text{C}=\text{F}\# \frac{2}{4}$

voz



Sindela Tornada

Tornada 2^a.

Allegretto $\text{C} = \text{F}\sharp\text{F}\sharp$ $\frac{2}{4}$

Versos y se Repite al segno #

Volti

Versos y Se Repite al segno X

Coplas *Allegretto moderato* $\text{C} = \text{F}$ $\frac{3}{8}$

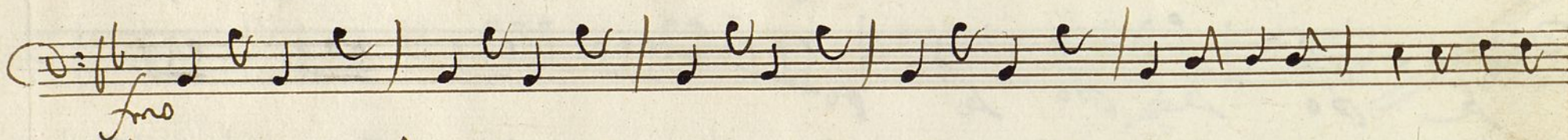
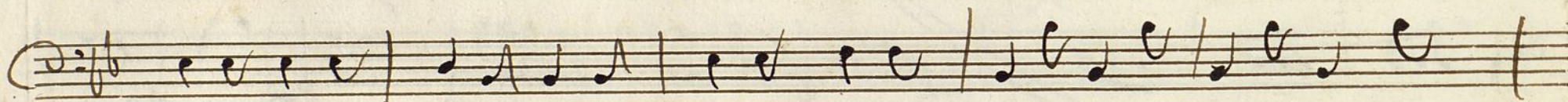
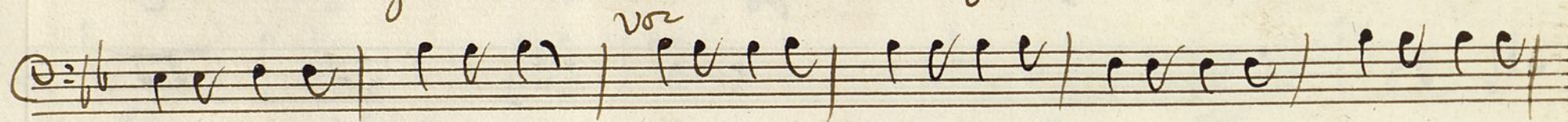
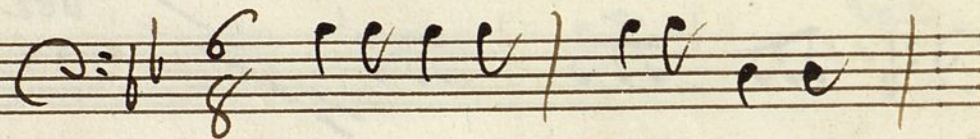
Handwritten musical score for "Coplas" in 3/8 time. The score consists of seven staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (F), and a 3/8 time signature. The music is written in a cursive, handwritten style. The second staff has a double bar line with a slash through it, indicating a section change. The third staff continues the melody. The fourth staff has another section change marked with a double bar line and a slash, followed by the tempo marking "Allegro 3 vezes". The fifth staff features a series of eighth notes. The sixth staff has a triplet of eighth notes. The seventh staff ends with a double bar line. Dynamic markings include "p" (piano) and "f" (forte) throughout the piece.

Síndera Sornada;
Voz

Tornada 3^a

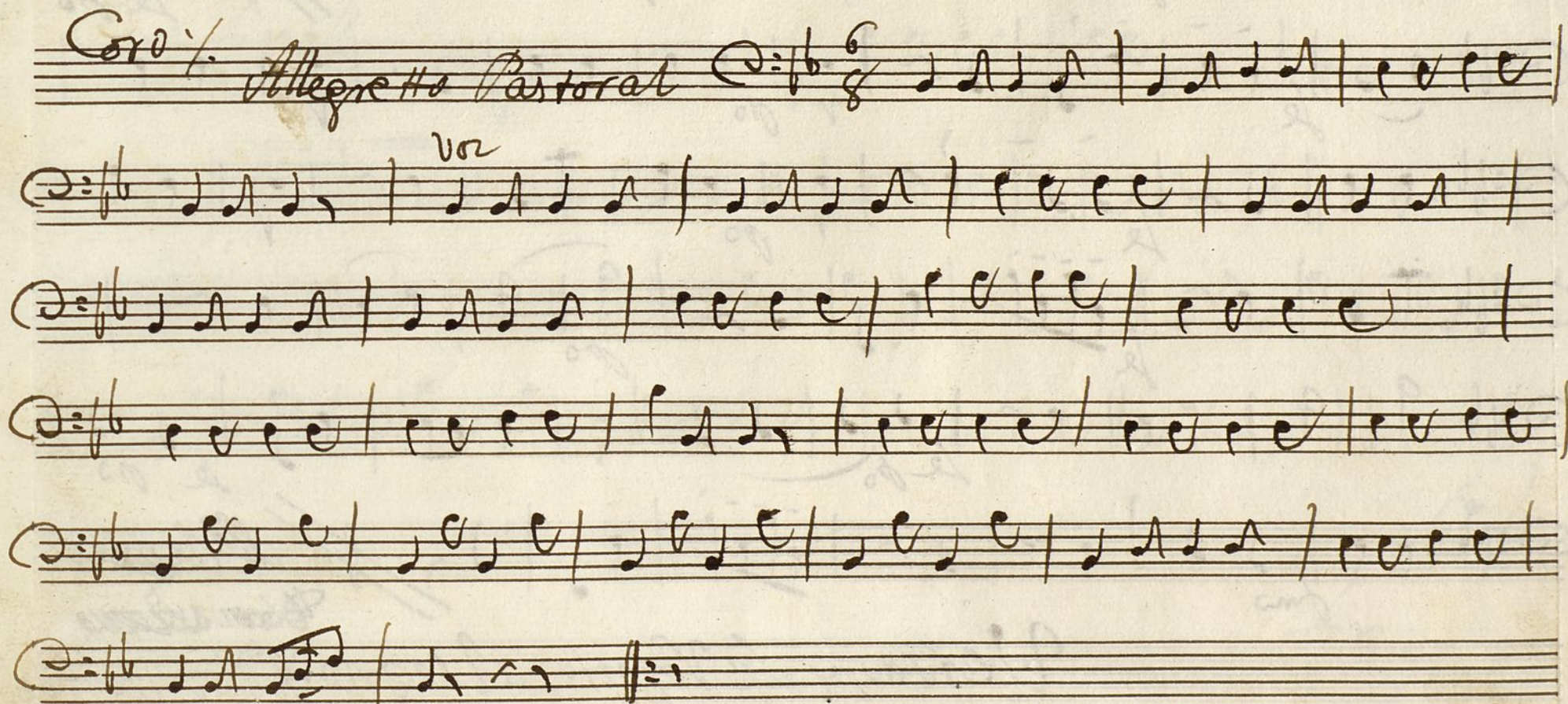
Coro.

Allegretto Cortesal



Coro % Allegretto Pastoral C: b 6/8

vor



Volti

Coplas

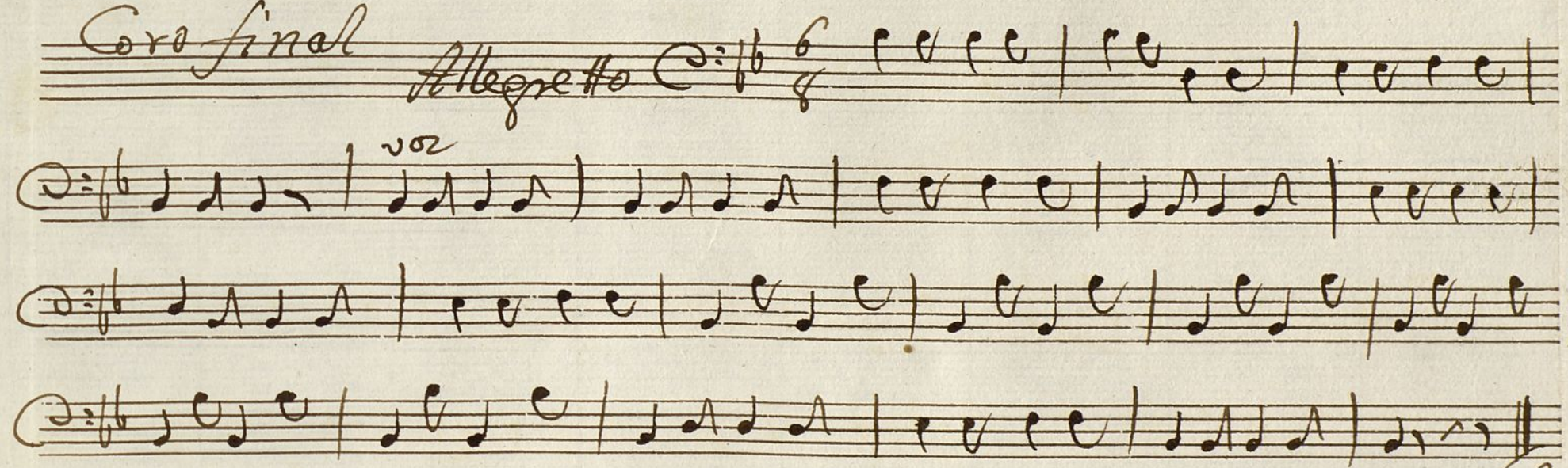
Allegretto

[illegible]

Versos, y se Visite al legno ~~dos~~ ^{dos} veces

Coro final

Allegro #0



fin

